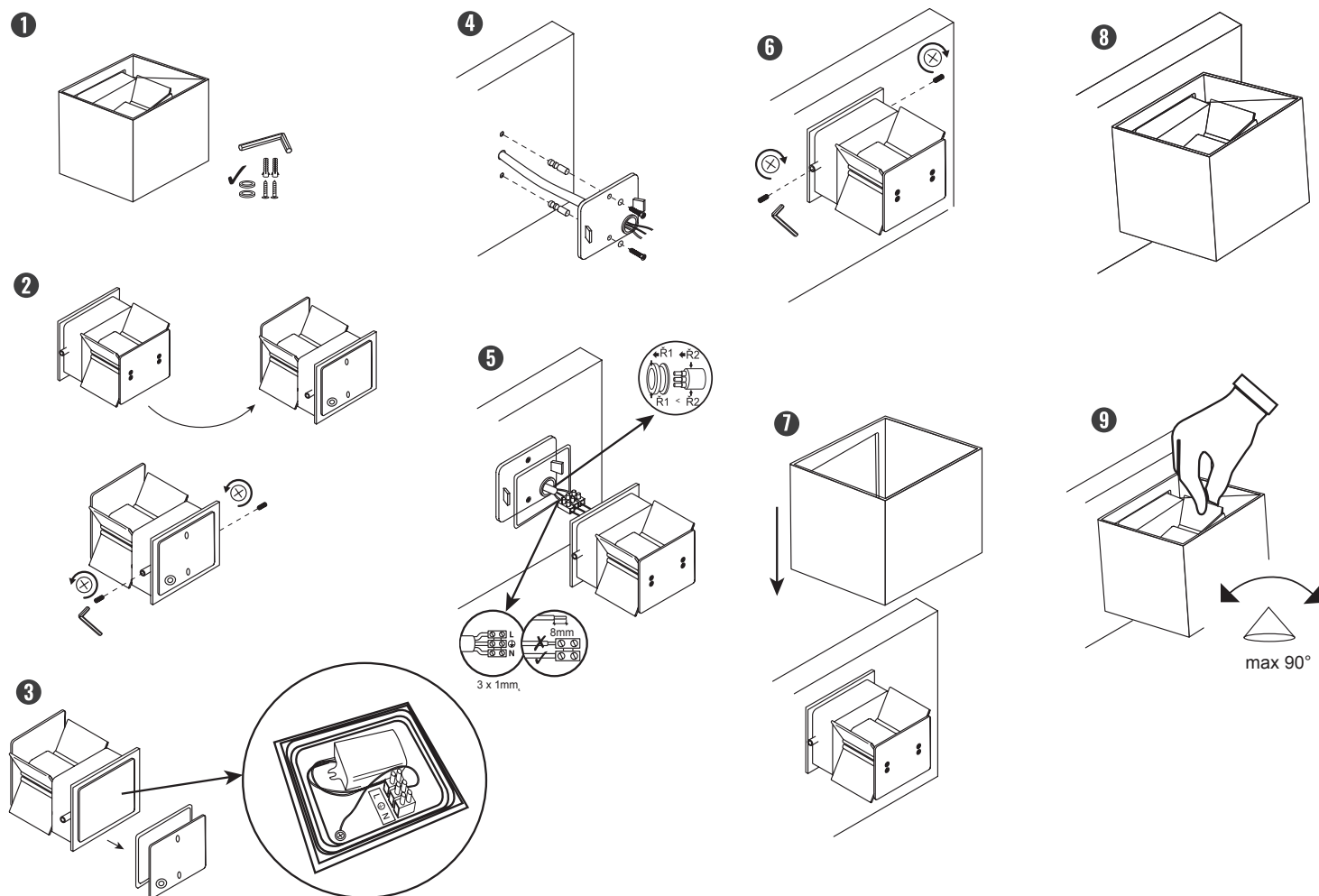


P1 ⚡ 220-240V- 50Hz	P2 🕒 7W	P3 💡 360lm	P4 4000K	P5 🕒 30000h	P6 💡 CRI=80	P7 ⏚	P8 🚪 0,5m	P9 IP65	P10 🏠
P11 ♻️	P12 🔧	P13 CE	P14 UK CA	P15 🌡️ [°C] -15 ÷ 35	P16 EAC	P17 G	P18 [°] max 90°	P19 ⚡	

[PL] INSTRUKCJA [EN] INSTRUCTION [DE] ANLEITUNG [FR] INSTRUCTIONS
[ES] INSTRUCCIONES [IT] ISTRUZIONI [DK] INSTRUKTION [NL] INSTRUCTIES
[SE] INSTRUKTION [FI] OHJEET [NO] INSTRUKSJON [CZ] NÁVOD [SK] NÁVOD
[HU] HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ [RO] INSTRUCȚIUNI [GR] ΟΔΗΓΙΕΣ [MK] УПАТСТВО
[SLV] NAVODILA [HR] UPUTE [BG] ИНСТРУКЦИИ [RU/BY] ИНСТРУКЦИЯ [UA] ІНСТРУКЦІЯ
[LT] INSTRUKCIJA [LV] INSTRUKCIJA [EE] JUHISED



[PL] OPRAWA ELEWACYJNA

PRZEZNACZENIE. Wyrób przeznaczony do oświetlania elewacji budynków i ogólnego przeznaczenia.

MONTAŻ. Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrób może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Schemat montażu: patrz ilustracje. Wyrób posiada styk/zacisk ochronny. W przypadku wystąpienia ocynowanych końcówek przewodów: odetnij ocynowane końce przewodów, ściągnij izolację przewodu na długości 8mm, zamocuj przewód w kostce zaciskowej. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym. Dla zachowania właściwego stopnia IP należy dobrać średnicę przewodu zasilającego do średnicy głowicy zastosowanej w produkcji.

CHARAKTERYSTYKA. Stosować tylko na zewnątrz pomieszczeń. Wyrób posiada możliwość ręcznej regulacji kierunku świecenia. Możliwość regulacji kąta świecenia: patrz ilustracje.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA. Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. **UWAGA!** Nie wpatrywać się w wiązkę światła/diody/diod LED. Wyrób zasilac wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Wyrób z niewymiennym źródłem światła typu dioda/diody LED. W przypadku uszkodzenia źródła światła, wyrób nie nadaje się do naprawy. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu bez lub z pękniętą szybką ochronną. Brak możliwości demontażu źródła światła bez trwałego uszkodzenia i utraty deklarowanego stopnia szczelności produktu wyposażonego (oprawy).

WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI

- P1: Napięcie.
 - P2: Moc.
 - P3: Lumeny.
 - P4: Barwa światła.
 - P5: Trwałość (h).
 - P6: Wskaźnik oddawania barw CRI.
 - P7: Klasa I. Wyrób, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełniają, poza izolacją podstawową, dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego obwodu ochronnego do którego należy podłączyć przewód ochronny stałej instalacji zasilającej.
 - P8: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
 - P9: Wyrób pyłoodporny. Ochrona przed bryzgami wody.
 - P10: Stosować tylko na zewnątrz pomieszczeń.
 - P11: Wyrób nie współpracuje ze ściemniaczami oświetlenia.
 - P12: Należy natychmiast wymienić popękany lub uszkodzony klosz lub ekran, szybką ochronną.
 - P13: Wyrób spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).
 - P14: Wyrób spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytanii (UK).
 - P15: Zakres temperatury otoczenia, na którą może być narażony wyrób.
 - P16: Certyfikat Zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnej.
 - P17: Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej G.
 - P18: Kąt świecenia.
 - P19: Możliwość wymiany osprzętu sterującego jedynie przez wykwalifikowany personel. Grozi porażeniem prądem.
- OCHRONA ŚRODOWISKA.** Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych.
- UWAGI.** Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki ECO LIGHT dostępne są na: www.ecolight.pl. ECO LIGHT nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma ECO LIGHT zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.ecolight.pl.

[EN] FACADE LUMINAIRE

PURPOSE. The product is intended for illuminating building facades and for general use.

INSTALLATION. Technical changes reserved. Before starting installation, read the instructions. Installation should be carried out by a person with appropriate qualifications. All activities must be performed with the power supply disconnected. Special caution must be observed. Before first use, make sure that the mechanical mounting and electrical connection are correct. The product may be connected to a power supply network that meets the quality standards of energy specified by law. Installation diagram: see illustrations. The product has a protective contact/terminal. If tinned wire ends are present: cut off the tinned ends, strip the wire insulation to a length of 8mm, fasten the wire in the terminal block. Failure to connect the protective conductor may result in electric shock. To maintain the proper IP rating, the diameter of the power cable must match the diameter of the gland used in the product.

CHARACTERISTICS. For outdoor use only. The product allows manual adjustment of the light direction. Possibility to adjust the beam angle: see illustrations.

OPERATING RECOMMENDATIONS / MAINTENANCE

Maintenance must be carried out with the power supply disconnected and the product cooled down. Clean only with soft and dry fabrics. Do not use chemical cleaning agents. Do not cover the product. Ensure free air access. The product may heat up to an elevated temperature. **WARNING!** Do not look directly into the LED light beam. Power the product only with rated voltage or within the specified voltage range. The product contains a non-replaceable LED light source. If the light source is damaged, the product is not suitable for repair. Do not use the product in environments with adverse conditions such as dust, powder, water, moisture, vibrations, etc. It is unacceptable to use the product without or with a cracked protective glass. The light source cannot be disassembled without causing permanent damage and loss of the declared tightness level of the product (luminaire).

EXPLANATION OF USED MARKINGS AND SYMBOLS

- P1: Voltage.
 - P2: Power.
 - P3: Lumens.
 - P4: Light color.
 - P5: Durability (h).
 - P6: Color Rendering Index CRI.
 - P7: Class I. A product in which protection against electric shock is provided, in addition to basic insulation, by additional safety measures in the form of an additional protective circuit to which the protective conductor of the permanent power installation must be connected.
 - P8: The symbol indicates the minimum distance between the luminaire (its light sources) and the illuminated places and objects.
 - P9: Dustproof product. Protection against water splashes.
 - P10: For outdoor use only.
 - P11: The product is not compatible with lighting dimmers.
 - P12: Cracked or damaged shade or protective cover must be replaced immediately.
 - P13: The product meets the requirements of European Union (EU) Directives.
 - P14: The product meets the applicable regulations in the United Kingdom (UK).
 - P15: Ambient temperature range to which the product may be exposed.
 - P16: Certificate of Conformity confirming production quality with approved standards within the Customs Union territory.
 - P17: This product contains a light source of energy efficiency class F.
 - P18: Beam angle.
 - P19: Replacement of control gear only by qualified personnel. Risk of electric shock.
- ENVIRONMENTAL PROTECTION.** Keep the environment clean. We recommend segregating packaging waste.
- NOTES** Failure to follow the recommendations in this manual may result in fire, burns, electric shock, physical injuries, and other material and non-material damages. Additional information about ECO LIGHT products is available at: [\[www.ecolight.pl\]](http://www.ecolight.pl) (<http://www.ecolight.pl>). ECO LIGHT is not responsible for consequences resulting from non-compliance with this manual. ECO LIGHT reserves the right to make changes to the manual - the current version is available at [\[www.ecolight.pl\]](http://www.ecolight.pl) (<http://www.ecolight.pl>).

[DE] Fassadenbeleuchtung

VERWENDUNGSZWECK. Das Produkt ist zur Beleuchtung von Gebäudefassaden und für allgemeine Zwecke bestimmt.

MONTAGE Technische Änderungen vorbehalten. Vor der Montage ist die Anleitung sorgfältig zu lesen. Die Montage darf nur durch eine entsprechend befugte Person durchgeführt werden. Alle Arbeiten sind bei abgeschalteter Stromversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist geboten. Vor der ersten Inbetriebnahme ist die korrekte mechanische Befestigung und elektrische Verbindung zu überprüfen. Das Produkt darf nur an ein Stromnetz angeschlossen werden, das den gesetzlich vorgeschriebenen Qualitätsstandards für elektrische Energie entspricht. Montageschema: siehe Abbildungen. Das Produkt ist mit einem Schutzkontakt/-anschluss ausgestattet. Falls verzinnte Leitungsenden vorhanden sind: die verzinnten Enden abschneiden, die Leitung auf einer Länge von 8 mm abisolieren, die Leitung in der Anschlussklemme befestigen. Das Nichtanschießen des Schutzleiters kann zu Stromschlägen führen. Um den angegebenen IP-Schutzgrad zu gewährleisten, muss der Durchmesser des Stromkabels dem Durchmesser der im Produkt verwendeten Kabelverschraubung entsprechen.

EIGENSCHAFTEN. Nur im Außenbereich verwenden. Das Produkt ermöglicht die manuelle Einstellung der Leuchtrichtung. Einstellwinkel: siehe Abbildungen.

BETRIEBS-/WARTUNGSHINWEISE Wartungsarbeiten sind nur bei abgeschalteter Stromversorgung und abgekühltem Produkt durchzuführen. Nur mit weichen, trockenen Tüchern reinigen. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht abdecken. Für ausreichende Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich auf eine erhöhte Temperatur erwärmen. **ACHTUNG!** Nicht direkt in den Lichtstrahl der LED(s) schauen. Das Produkt darf nur mit der Nennspannung oder innerhalb des angegebenen Spannungsbereichs betrieben werden. Das Produkt enthält eine nicht austauschbare Lichtquelle (LED/LEDs). Bei Beschädigung der Lichtquelle ist das Produkt nicht reparierbar. Das Produkt darf nicht in Umgebungen mit ungünstigen Bedingungen verwendet werden, z. B. Staub, Schmutz, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen usw. Die Verwendung ohne oder mit gebrochener Schutzscheibe ist unzulässig. Die Lichtquelle kann nicht entfernt werden, ohne das Produkt dauerhaft zu beschädigen und den angegebenen Schutzgrad (IP) der Leuchte zu verlieren.

ERLÄUTERUNG DER VERWENDETEN ZEICHEN UND SYMBOLE

- P1: Spannung.

P2: Leistung.
P3: Lumen.
P4: Lichtfarbe.
P5: Lebensdauer (h).
P6: Farbwiedergabeindex CRI.
P7: Schutzklasse I. Das Produkt bietet Schutz vor elektrischem Schlag durch Basisisolierung sowie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen in Form eines zusätzlichen Schutzleiters, an den der Schutzleiter der festen Installation anzuschließen ist.
P8: Das Symbol gibt den minimalen Abstand an, den die Leuchte (ihre Lichtquellen) zu beleuchteten Objekten einhalten muss.
P9: Staubdicht. Schutz gegen Spritzwasser.
P10: Nur im Außenbereich verwenden.
P11: Das Produkt ist nicht mit Dimmern kompatibel.
P12: Eine beschädigte oder gebrochene Abdeckung oder Schutzscheibe ist sofort auszutauschen.
P13: Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Richtlinien.
P14: Das Produkt entspricht den in Großbritannien geltenden Vorschriften.
P15: Umgebungstemperaturbereich, der das Produkt belasten kann.
P16: Konformitätszertifikat, das die Produktionsqualität gemäß den genehmigten Standards auf dem Gebiet der Zollunion bestätigt.
P17: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G.
P18: Abstrahlwinkel.
P19: Austausch der Steuereinheit nur durch qualifiziertes Fachpersonal möglich. Stromschlaggefahr.

UMWELTSCHUTZ. Sauberkeit und Umweltschutz beachten. Wir empfehlen die getrennte Entsorgung von Verpackungsabfällen.

HINWEISE Die Nichtbeachtung der Hinweise in dieser Anleitung kann z. B. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, körperlichen Verletzungen sowie materiellen und immateriellen Schäden führen. Weitere Informationen zu Produkten der Marke ECO LIGHT finden Sie unter: www.ecolight.pl. ECO LIGHT übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die aus der Nichtbeachtung dieser Anleitung entstehen. Die Firma ECO LIGHT behält sich das Recht vor, Änderungen an der Anleitung vorzunehmen – die aktuelle Version ist unter www.ecolight.pl erhältlich.

[FR] Éclairage de façade

DESTINATION. Produit destiné à l'éclairage des façades de bâtiments et à usage général.

INSTALLATION Modifications techniques réservées. Avant de procéder à l'installation, veuillez lire attentivement la notice. L'installation doit être effectuée par une personne disposant des qualifications appropriées. Toutes les opérations doivent être réalisées hors tension. Il convient de faire preuve d'une vigilance particulière. Avant la première utilisation, s'assurer de la fixation mécanique correcte et du raccordement électrique adéquat. Le produit peut être raccordé à un réseau d'alimentation conforme aux normes de qualité énergétique en vigueur. Schéma de montage : voir illustrations. Le produit est équipé d'un contact/borne de protection. En cas de présence de fils avec embouts étamés : couper les extrémités étamées, dénuder le fil sur 8 mm, fixer le fil dans le domino. L'absence de connexion du conducteur de protection peut entraîner un risque d'électrocution. Pour maintenir le degré de protection IP adéquat, le diamètre du câble d'alimentation doit correspondre au diamètre du presse-étoupe utilisé dans le produit.

CARACTÉRISTIQUES Utilisation exclusivement en extérieur. Le produit permet un réglage manuel de la direction de l'éclairage. Possibilité de réglage de l'angle d'éclairage : voir illustrations.

RECOMMANDATIONS D'UTILISATION / ENTRETIEN Effectuer l'entretien hors tension et après refroidissement complet du produit. Nettoyer uniquement avec des chiffons doux et secs. Ne pas utiliser de produits chimiques de nettoyage. Ne pas couvrir le produit. Assurer une circulation d'air suffisante. Le produit peut chauffer à une température élevée. ATTENTION ! Ne pas regarder directement dans le faisceau lumineux de la ou des LED. Alimenter uniquement avec la tension nominale ou dans la plage de tension spécifiée. Produit équipé d'une source lumineuse LED non remplaçable. En cas de défaillance de la source lumineuse, le produit ne peut pas être réparé. Ne pas utiliser le produit dans des conditions environnementales défavorables (poussière, saleté, eau, humidité, vibrations, etc.). L'utilisation du produit sans ou avec une vitre de protection fissurée est interdite. Le retrait de la source lumineuse n'est pas possible sans endommager définitivement le produit et perdre le degré d'étanchéité déclaré de l'appareil.

EXPLICATION DES SIGLES ET SYMBOLES UTILISÉS

P1: Tension.
P2: Puissance.
P3: Lumens.
P4: Couleur de la lumière.
P5: Durée de vie (h).
P6: Indice de rendu des couleurs CRI.
P7: Classe I. Produit dans lequel la protection contre les chocs électriques est assurée, en plus de l'isolation de base, par des mesures de sécurité supplémentaires sous forme de circuit de protection supplémentaire auquel il convient de raccorder le conducteur de protection de l'installation fixe.
P8: Symbole indiquant la distance minimale que doit avoir le luminaire (sa source lumineuse) des objets et surfaces éclairés.
P9: Produit résistant à la poussière. Protection contre les projections d'eau.
P10: Utilisation exclusivement en extérieur.
P11: Produit non compatible avec les variateurs de lumière.

P12: Remplacer immédiatement le diffuseur ou l'écran fissuré ou endommagé.
P13: Produit conforme aux directives de l'Union européenne (UE).
P14: Produit conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).
P15: Plage de température ambiante à laquelle le produit peut être exposé.
P16: Certificat de conformité attestant la qualité de production selon les normes approuvées dans l'Union douanière.
P17: Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique G.
P18: Angle d'éclairage.
P19: Remplacement possible de l'équipement de commande uniquement par du personnel qualifié. Risque d'électrocution.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT Veillez à la propreté et à la protection de l'environnement. Nous recommandons le tri des déchets d'emballage.

REMARQUES Le non-respect des recommandations de cette notice peut entraîner notamment des incendies, brûlures, électrocutions, blessures physiques, ainsi que d'autres dommages matériels ou immatériels. Des informations complémentaires sur les produits de la marque ECO LIGHT sont disponibles sur : www.ecolight.pl. ECO LIGHT décline toute responsabilité en cas de non-respect des recommandations de cette notice. ECO LIGHT se réserve le droit d'apporter des modifications à la notice – version actuelle téléchargeable sur www.ecolight.pl.

[ES] Iluminación de fachada

DESTINO. Producto destinado a la iluminación de fachadas de edificios y uso general.

MONTAJE Reservado el derecho a realizar cambios técnicos. Antes de proceder con el montaje, lea las instrucciones. El montaje debe ser realizado por una persona con las cualificaciones adecuadas. Todas las operaciones deben realizarse con la alimentación desconectada. Se debe tener especial precaución. Antes del primer uso, asegúrese de una correcta fijación mecánica y conexión eléctrica. El producto puede conectarse a una red de alimentación que cumpla con los estándares de calidad energética establecidos por la ley. Esquema de montaje: véanse las ilustraciones. El producto tiene un contacto/conector de protección. En caso de existir extremos de cables estañados: corte los extremos estañados, pele el cable 8 mm, conecte el cable en la regleta de conexión. La falta de conexión del conductor de protección puede provocar una descarga eléctrica. Para mantener el grado de protección IP adecuado, debe seleccionarse un cable de alimentación con un diámetro adecuado al prensaestopas utilizado en el producto.

CARACTERÍSTICAS. Usar solo en exteriores. El producto permite el ajuste manual de la dirección de iluminación. Posibilidad de ajuste del ángulo de iluminación: véanse las ilustraciones.

RECOMENDACIONES DE USO / MANTENIMIENTO Realizar el mantenimiento con la alimentación desconectada y después de que el producto se haya enfriado. Limpiar únicamente con paños suaves y secos. No usar productos químicos de limpieza. No cubrir el producto. Asegurar una ventilación adecuada. El producto puede calentarse a altas temperaturas. ¡ATENCIÓN! No mirar directamente al haz de luz del LED/los LEDs. Alimentar el producto únicamente con el voltaje nominal o dentro del rango de voltajes indicado. Producto con fuente de luz no reemplazable tipo LED. En caso de daño de la fuente de luz, el producto no es reparable. No utilizar el producto en lugares con condiciones ambientales desfavorables como polvo, suciedad, agua, humedad, vibraciones, etc. No se permite el uso del producto sin o con la cubierta protectora rota. No es posible desmontar la fuente de luz sin dañarla permanentemente y perder el grado de estanqueidad declarado del producto (luminaria).

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS Y MARCACIONES UTILIZADOS

P1: Voltaje.
P2: Potencia.
P3: Lúmenes.
P4: Color de la luz.
P5: Durabilidad (h).
P6: Índice de reproducción cromática CRI.
P7: Clase I. Producto en el que la protección contra descargas eléctricas se garantiza, además del aislamiento básico, mediante medidas de seguridad adicionales en forma de un circuito de protección adicional al que debe conectarse el conductor de protección de la instalación fija.
P8: El símbolo indica la distancia mínima que debe mantenerse entre la luminaria (sus fuentes de luz) y los objetos o superficies iluminadas.
P9: Producto resistente al polvo. Protección contra salpicaduras de agua.
P10: Usar solo en exteriores.
P11: El producto no es compatible con reguladores de intensidad.
P12: Reemplace inmediatamente la cubierta o pantalla rota o dañada, el vidrio protector.
P13: El producto cumple con los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE).
P14: El producto cumple con los requisitos legales aplicables en el Reino Unido (UK).
P15: Rango de temperatura ambiente al que puede estar expuesto el producto.
P16: Certificado de conformidad que confirma la calidad de la producción conforme con los estándares aprobados en el territorio de la Unión Aduanera.
P17: Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética G.
P18: Ángulo de iluminación.
P19: Reemplazo del equipo de control solo por personal calificado. Riesgo de descarga eléctrica.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE. Cuida la limpieza y el medio ambiente. Se recomienda la separación de los residuos de embalaje.

OBSERVACIONES El incumplimiento de las recomendaciones de este manual puede

provocar incendios, quemaduras, descargas eléctricas, lesiones físicas u otros daños materiales e inmateriales. Más información sobre los productos de la marca ECO LIGHT está disponible en: www.ecolight.pl. ECO LIGHT no se hace responsable de las consecuencias derivadas del incumplimiento de las recomendaciones de este manual. ECO LIGHT se reserva el derecho de introducir cambios en el manual – la versión actual está disponible para descargar en www.ecolight.pl.

[IT] Illuminazione della facciata

DESTINAZIONE. Prodotto destinato all'illuminazione delle facciate degli edifici per uso generale.

MONTAGGIO Modifiche riservate. Prima di procedere con il montaggio, leggere attentamente le istruzioni. Il montaggio deve essere effettuato da personale qualificato. Tutte le operazioni devono essere eseguite con l'alimentazione disattivata. È necessario prestare particolare attenzione. Prima del primo utilizzo, assicurarsi che il fissaggio meccanico e il collegamento elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato alla rete elettrica che soddisfa gli standard di qualità dell'energia previsti dalla legge. Schema di montaggio: vedere le illustrazioni. Il prodotto è dotato di morsetto/contatto di protezione. In caso di estremità dei cavi stagnate: tagliare le estremità stagnate, spelare il cavo per 8 mm, fissare il cavo nel morsetto. La mancata connessione del conduttore di protezione può comportare scosse elettriche. Per mantenere il grado di protezione IP adeguato, il diametro del cavo di alimentazione deve corrispondere al diametro del pressacavo utilizzato nel prodotto.

CARATTERISTICHE. Utilizzare solo all'esterno. Il prodotto consente la regolazione manuale della direzione della luce. Regolazione dell'angolo del fascio luminoso: vedere le illustrazioni.

REGOLE D'USO / MANUTENZIONE La manutenzione deve essere eseguita con l'alimentazione disattivata e il prodotto raffreddato. Pulire solo con panni morbidi e asciutti. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire una libera circolazione dell'aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. **ATTENZIONE!** Non guardare direttamente il fascio di luce del LED. Alimentare il prodotto solo con la tensione nominale o entro il range di tensioni specificato. Prodotto con sorgente luminosa a LED non sostituibile. In caso di danneggiamento della sorgente luminosa, il prodotto non è riparabile. Non utilizzare il prodotto in ambienti sfavorevoli come polvere, sporcizia, acqua, umidità, vibrazioni ecc. È vietato utilizzare il prodotto senza o con vetro di protezione rotto. Non è possibile smontare la sorgente luminosa senza danneggiare permanentemente il prodotto e compromettere il grado di protezione dichiarato del dispositivo (lampada).

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI UTILIZZATI

P1: Tensione.

P2: Potenza.

P3: Lumen.

P4: Colore della luce.

P5: Durata (h).

P6: Indice di resa cromatica CRI.

P7: Classe I. Prodotto in cui la protezione contro le scosse elettriche è garantita, oltre che dall'isolamento di base, da ulteriori misure di sicurezza sotto forma di un circuito di protezione aggiuntivo al quale deve essere collegato il conduttore di protezione dell'impianto fisso di alimentazione.

P8: Il simbolo indica la distanza minima tra l'apparecchio di illuminazione (sorgente luminosa) e gli oggetti illuminati.

P9: Prodotto resistente alla polvere. Protezione contro gli spruzzi d'acqua.

P10: Utilizzare solo all'esterno.

P11: Il prodotto non è compatibile con dimmer per l'illuminazione.

P12: Sostituire immediatamente il diffusore o vetro protettivo incrinato o danneggiato.

P13: Il prodotto è conforme ai requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).

P14: Il prodotto è conforme ai requisiti delle normative vigenti nel Regno Unito (UK).

P15: Intervallo di temperatura ambiente a cui il prodotto può essere esposto.

P16: Certificato di Conformità che attesta la qualità della produzione secondo gli standard approvati sul territorio dell'Unione Doganale.

P17: Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica G.

P18: Angolo del fascio luminoso.

P19: Sostituzione del sistema di controllo solo da parte di personale qualificato. Rischio di scosse elettriche.

TUTELA DELL'AMBIENTE. Mantieni pulito l'ambiente. Si consiglia di differenziare i rifiuti da imballaggio.

NOTE La mancata osservanza delle istruzioni può causare incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti a marchio ECO LIGHT sono disponibili su: www.ecolight.pl. ECO LIGHT non è responsabile per le conseguenze derivanti dal mancato rispetto delle istruzioni. ECO LIGHT si riserva il diritto di apportare modifiche alle istruzioni – versione aggiornata disponibile su www.ecolight.pl.

[DK] Facadebelysning

FORMÅL. Produktet er beregnet til belysning af bygningers facade og til generelle formål.

MONTERING. Tekniske ændringer forbeholdes. Læs instruktionen før installationen påbegyndes. Montering skal udføres af en person med de nødvendige kvalifikationer. Alle aktiviteter skal udføres, mens strømforsyningen er afbrudt.

Der skal udvises særlig forsigtighed. Før første brug skal det sikres, at den mekaniske fastgørelse og elektriske tilslutning er korrekt. Produktet må tilsluttes en strømforsyning, der opfylder de kvalitetsstandarder for energi, som er fastlagt ved lov. Monteringsdiagram: se illustrationer. Produktet har en beskyttelsesledning/-klemme. Hvis ledningsenderne er fortinne: klip de fortinne ender af, afsoler ledningen med 8 mm, og fastgør ledningen i tilslutningsklemmen. Manglende tilslutning af beskyttelsesledningen kan føre til elektrisk stød. For at opretholde den korrekte IP-klassificering skal kabeldiameteren tilpasses tætningsgennemføringen i produktet.

KARAKTERISTIK. Kun til udendørs brug. Produktet har mulighed for manuel justering af lysretningen. Justering af lysvinkel: se illustrationer.

DRIFTSANBEFALINGER / VEDLIGEHOLDELSE Vedligeholdelse skal udføres, når strømmen er afbrudt, og produktet er afkølet. Rengør kun med bløde og tørre klude. Brug ikke kemiske rengøringsmidler. Dæk ikke produktet til. Sørg for fri luftcirkulation. Produktet kan blive varmt under brug. **ADVARSEL!** Kig ikke direkte ind i LED-lyset. Produktet må kun tilsluttes den nominelle spænding eller inden for det angivne spændingsområde. Produkt med ikke-udskiftelig LED-lyskilde. Ved beskadigelse af lyskilden kan produktet ikke repareres. Produktet må ikke anvendes i miljøer med ugunstige forhold såsom støv, snævs, vand, fugt, vibrationer osv. Produktet må ikke anvendes uden eller med beskadiget beskyttelsesglas. Det er ikke muligt at fjerne lyskilden uden permanent skade og tab af produktets tæthedsklassificering (armatur).

FORKLARING AF SYMBOLER OG BETEGNELSER

P1: Spænding.

P2: Effekt.

P3: Lumen.

P4: Lysfarve.

P5: Levetid (h).

P6: Farvegengivelsesindeks CRI.

P7: Klasse I. Et produkt, hvor beskyttelse mod elektrisk stød opnås ved grundlæggende isolation og en ekstra beskyttelsesforbindelse, som skal tilsluttes den faste installations beskyttelsesleder.

P8: Symbolet angiver den minimale afstand, som armaturet (lyskilden) skal have til belyste objekter og overflader.

P9: Støvbekyttet. Beskyttelse mod vandsprøjt.

P10: Kun til udendørs brug.

P11: Produktet er ikke kompatibelt med lysdæmpere.

P12: Udskift straks revnet eller beskadiget skærm eller beskyttelsesglas.

P13: Produktet opfylder kravene i EU-direktiverne.

P14: Produktet opfylder kravene i gældende britisk lovgivning (UK).

P15: Temperaturområde for omgivelserne, hvor produktet kan bruges.

P16: Overensstemmelsescertifikat, der bekræfter produktionskvalitet i henhold til godkendte standarder i Toldunionens område.

P17: Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse G.

P18: Lysvinkel.

P19: Kun kvalificeret personale må udskifte styringsudstyr. Risiko for elektrisk stød.

MILJØBESKYTTELSE. Hold miljøet rent. Vi anbefaler sortering af emballageaffald.

BEMÆRKNINGER. Manglende overholdelse af denne instruktion kan medføre brand, forbrændinger, elektrisk stød, fysiske skader samt andre materielle og immaterielle skader. Yderligere information om ECO LIGHT-produkter findes på: www.ecolight.pl. ECO LIGHT påtager sig intet ansvar for konsekvenserne af manglende overholdelse af denne instruktion. ECO LIGHT forbeholder sig retten til at ændre denne instruktion – den nyeste version er tilgængelig på www.ecolight.pl.

[NL] Gevelverlichting

TOEPASSING. Product bedoeld voor gevelverlichting en algemeen gebruik.

MONTAGE Technische wijzigingen voorbehouden. Lees voor de montage de instructie aandachtig door. De montage dient te worden uitgevoerd door een persoon met de juiste bevoegdheid. Voer alle werkzaamheden uit bij uitgeschakelde stroomvoorziening. Wees extra voorzichtig. Controleer vóór het eerste gebruik of de mechanische bevestiging en elektrische aansluiting correct zijn uitgevoerd. Het product mag alleen worden aangesloten op een stroomnet dat voldoet aan de wettelijke kwaliteitsnormen voor elektriciteit. Montageschema: zie illustraties. Het product is voorzien van een beschermingsaansluiting/-klem. Indien de draadeinden vertind zijn: knip de vertinde uiteinden af, strip de draad 8 mm en bevestig deze in de klemconnector. Het niet aansluiten van de beschermingsdraad kan leiden tot een elektrische schok. Voor het behoud van de juiste IP-waarde moet de diameter van de voedingskabel worden afgestemd op de diameter van de wartel in het product.

KENMERKEN Alleen geschikt voor gebruik buitenshuis. Het product biedt handmatige verstelbaarheid van de lichtrichting. Verstelbare lichthoek: zie illustraties. **GEbruiksadviezen / ONDERHOUD** Onderhoud uitsluitend uitvoeren bij uitgeschakelde stroomvoorziening en nadat het product is afgekoeld. Reinig uitsluitend met zachte, droge doeken. Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen. Bedek het product niet. Zorg voor vrije luchtcirculatie. Het product kan heet worden. LET OP! Niet rechtstreeks in de LED-lichtstraal kijken. Gebruik alleen de aangegeven nominale spanning of spanningsbereik. Het product is uitgerust met een niet-vervangbare LED-lichtbron. Bij beschadiging van de lichtbron is reparatie van het product niet mogelijk. Gebruik het product niet op plaatsen met ongunstige omgevingsfactoren zoals stof, vuil, water, vocht, trillingen enz. Gebruik van het product zonder of met een gearbesten beschermglas is niet toegestaan. Het is niet mogelijk om de licht-

bron te demonteren zonder het product blijvend te beschadigen en het opgegeven beschermingsniveau te verliezen.

UITLEG VAN GEBRUIKTE MARKERINGEN EN SYMBOLEN

- P1: Spanning.
P2: Vermogen.
P3: Lumen.
P4: Lichtkleur.
P5: Levensduur (u).
P6: Kleurweergave-index (CRI).
P7: Klasse I. Product waarbij de bescherming tegen elektrische schokken wordt verzekerd door extra beveiliging naast de basisisolatie, namelijk een extra beschermingsaansluiting waaraan de beschermingsdraad van de vaste installatie moet worden aangesloten.
P8: Symbool geeft de minimale afstand aan tussen de armatuur (lichtbron) en het verlichte object.
P9: Stofbestendig. Beschermd tegen spatwater.
P10: Alleen geschikt voor buitengebruik.
P11: Niet compatibel met dimmers.
P12: Vervang direct een gebarsten of beschadigde afdekking, scherm of beschermglas.
P13: Voldoet aan de eisen van EU-richtlijnen.
P14: Voldoet aan de eisen van regelgeving in het Verenigd Koninkrijk (VK).
P15: Toelaatbaar temperatuurbereik van de omgeving waarin het product gebruikt mag worden.
P16: Conformiteitscertificaat dat de kwaliteit van productie bevestigt volgens de goedgekeurde normen binnen de Douane-unie.
P17: Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse G.
P18: Stralingshoek.
P19: Vervanging van elektronische componenten alleen toegestaan door gekwalificeerd personeel. Gevaar voor elektrische schok.
- MILIEUBESCHERMING.** Zorg voor netheid en het milieu. Wij adviseren afval van verpakkingen te scheiden.
- OPMERKINGEN** Het niet opvolgen van de instructies in deze handleiding kan leiden tot brand, brandwonden, elektrische schokken, lichamelijke letsels en andere materiële of immateriële schade. Meer informatie over ECO LIGHT-producten is te vinden op: www.ecolight.pl. ECO LIGHT is niet aansprakelijk voor gevolgen van het niet naleven van deze instructies. ECO LIGHT behoudt zich het recht voor om wijzigingen in deze handleiding aan te brengen – de actuele versie is beschikbaar op www.ecolight.pl.

[SE] Fasadbelysning

Avsedd användning. Produkten är avsedd för belysning av byggnaders fasader och för allmän användning.

Installation Tekniska ändringar förbehålls. Läs igenom instruktionerna innan installationen påbörjas. Installationen ska utföras av en person med lämplig behörighet. Alla arbeten ska utföras med strömmen frånkopplad. Iaktta särskild försiktighet. Innan första användningen, kontrollera att den mekaniska fästättningen och elektriska anslutningen är korrekt. Produkten får endast anslutas till ett elnät som uppfyller de kvalitetsstandarder som anges i lag. Installationsschema: se illustrationer. Produkten är utrustad med skyddsjordklämma. Om ledarnas ändrar är förtennade: klipp av de förtennade ändarna, ta bort 8 mm isolering och anslut ledaren till kopplingsplinten. Underlåtenhet att ansluta skyddsledaren kan leda till elektrisk stöt. För att säkerställa korrekt IP-klassning, välj en kabel diameter som passar produktens kabelgenomföring.

Egenskaper. Endast för utomhusbruk. Produkten har möjlighet till manuell justering av ljusriktning. Möjlighet att justera ljusvinkel: se illustrationer.

Drifrekommendationer / Underhåll Underhåll får endast utföras när strömmen är frånkopplad och produkten har svalnat. Rengör endast med mjuka och torra tygdukar. Använd inte kemiska rengöringsmedel. Täck inte över produkten. Säkerställ god luftcirkulation. Produkten kan bli varm vid användning. OBS! Titta inte direkt in i LED-ljuskällans stråle. Använd endast med nominell spänning eller inom angivet spänningsintervall. Produkten har en icke-utbyttbar LED-ljuskälla. Vid skada på ljuskällan är produkten inte reparerbar. Använd inte produkten i ogymsamma miljöer såsom damm, smuts, vatten, fukt, vibrationer etc. Det är inte tillåtet att använda produkten utan eller med trasig skyddsglasskiva. Ljuskällan kan inte avlägsnas utan att produkten skadas permanent och IP-klassningen förloras.

Förklaring av använda beteckningar och symboler

- P1: Spänning.
P2: Effekt.
P3: Lumen.
P4: Ljusfärg.
P5: Livslängd (h).
P6: Färgåtergivningsindex CRI.
P7: Klass I. Skydd mot elektrisk stöt uppnås genom grundläggande isolering samt en extra skyddsledare som måste anslutas till den fasta elinstallationens skyddsjord.
P8: Symbolen anger det minsta avståndet mellan armaturen (ljuskällan) och det belysta objektet/ytan.
P9: Dammtät. Skyddad mot vattenstänk.
P10: Endast för utomhusbruk.
P11: Produkten är inte kompatibel med dimmers.
P12: Sprucken eller skadad skärm eller skyddsglasskiva ska omedelbart bytas ut.
P13: Produkten uppfyller EU-direktivens krav.

P14: Produkten uppfyller tillämpliga föreskrifter i Storbritannien (UK).

P15: Omgivningstemperaturintervall som produkten är avsedd för.

P16: Överensstämmelsecertifikat som bekräftar tillverkningskvalitet enligt tulunionens standarder.

P17: Denna produkt innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass G.

P18: Ljusspridningsvinkel.

P19: Endast kvalificerad personal får byta styrutrustning. Risk för elektrisk stöt.

Miljöskydd. Håll rent och värna om miljön. Vi rekommenderar sortering av förpackningsavfall.

Varning Underlåtenhet att följa denna instruktion kan orsaka brand, brännskador, elektriska stötar, fysiska skador samt annan materiell eller immateriell skada. Ytterligare information om produkter från varumärket ECO LIGHT finns på: www.ecolight.pl. ECO LIGHT ansvarar inte för konsekvenser som uppstår till följd av att dessa instruktioner inte följs. ECO LIGHT förbehåller sig rätten att ändra instruktionerna – den aktuella versionen finns att ladda ner från www.ecolight.pl.

[FI] Julkisivun valaistus

SKJEBNE. Tuote on tarkoitettu rakennusten julkisivujen ja yleiseen valaistukseen. **INSTALLASJON** Teknisiä muutoksia voidaan tehdä. Lue ohje ennen asennusta. Asennuksen saa suorittaa vain henkilö, jolla on siihen tarvittava pätevyys. Kaikki toimenpiteet on tehtävä virta katkaistuna. Ole erityisen varovainen. Ennen ensimmäistä käyttökertaa on varmistettava, että mekaaninen kiinnitys ja sähköliitäntä on suoritettu oikein. Tuote voidaan liittää sähköverkkoon, joka täyttää laissa määritellyt energian laatuvaatimukset. Asennuskaavio; katso kuvat. Tuote sisältää suojaadoitusliittimen. Jos johdoissa on tinatut päät: leikkaa tinatut päät pois, kuori johdon eristettä 8 mm matkalta ja kiinnitä johto liittimeen. Suoja-johtimen liittämättä jättäminen voi johtaa sähköiskuun. IP-luokan säilyttämiseksi valitse kaapelin halkaisija tuotteen läpivientikumitiivisteeseen sopivaksi.

KARAKTERISTIK. Käytettävä vain ulkotiloissa. Tuotteessa on käsiasäätö mahdollisuus valon suuntaamiseksi. Valaisukulman säätö: katso kuvat.

BRUKSANBEFALINGER / VEDLIKEHOLD Suorita huolto virran ollessa katkaistu ja tuotteen jäädyttyä. Puhdista vain pehmeillä ja kuivilla kankailla. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Älä peitä tuotetta. Varmista vapaa ilmanvaihto. Tuote voi kuumentua käytössä. **HUOMIO!** Älä katso suoraan LED-diodin valokeilaan. Käytä tuotetta vain nimellisjännitteellä tai määritellyllä jännitealueella. Tuotteessa on kiinteä LED-valonlähde, jota ei voi vaihtaa. Jos valonlähde vioittuu, tuotetta ei voi korjata. Älä käytä tuotetta olosuhteissa, joissa esiintyy pölyä, vettä, kosteutta, tärinää tms. Tuotetta ei saa käyttää ilman suoja-alasia tai jos suojalasi on rikkoutunut. Valonlähdeä ei voi poistaa ilman että tuotteen tiiveys ja rakenne vahingoittuu pysyvästi.

FORKLARING AV BRUKTE TEGN OG SYMBOLER

- P1: Jännite.
P2: Teho.
P3: Lumenit.
P4: Valon väri.
P5: Kestoikä (h).
P6: Värintoistoindeksi CRI.
P7: Luokka I. Tuote, jossa sähköiskun suojauksessa käytetään peruseristyksen lisäksi ylimääräistä suojaadoitusjärjestelmää, johon on liitettävä kiinteän asennuksen suoja-johto.
P8: Symboli osoittaa vähimmäisetäisyyden valaisimen (sen valonlähteen) ja valaistavan kohteen välillä.
P9: Pölytiivis tuote. Suojaus roiskevettä vastaan.
P10: Käytettävä vain ulkotiloissa.
P11: Ei yhteensopiva valonsäätimien kanssa.
P12: Haljennut tai vaurioitunut kupu tai suojalasi on vaihdettava välittömästi.
P13: Tuote täyttää Euroopan unionin (EU) direktiivien vaatimukset.
P14: Tuote täyttää Yhdistyneen kuningaskunnan (UK) säädösten vaatimukset.
P15: Tuotteen sallitut ympäristön lämpötilaolosuhteet.
P16: Vaatimustenmukaisuustodistus tuotannon laadusta tulliliiton alueella.
P17: Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan G valonlähteen.
P18: Valaisukulma.
P19: Ohjauslaitteisto voidaan vaihtaa vain koulutetun henkilökunnan toimesta. Sähköiskun vaara.
- MILJÖVERN.** Pidä huolta puhtaudesta ja ympäristöstä. Suosittelemme pakkausjätteen lajittelua.
- KOMMENTARER** Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi johtaa esimerkiksi tulipaloon, palovammoihin, sähköiskuun, fyysisiin vammoihin sekä aineellisiin tai aineettomiin vahinkoihin. Lisätietoja ECO LIGHT -tuotteista on saatavilla osoitteessa: www.ecolight.pl. ECO LIGHT ei ole vastuussa seurauksista, jotka aiheutuvat tämän ohjeen laiminlyönnistä. ECO LIGHT pidättää oikeuden tehdä muutoksia ohjeisiin – ajantasainen versio on ladattavissa osoitteesta www.ecolight.pl.

[NO] Fasadebelysning

FORMÅL. Produktet er ment for belysning av bygningers fasader og til generell bruk.

MONTERING. Tekniske endringer forbeholdt. Les instruksjonene før monteringen. Monteringen skal utføres av kvalifisert personell. All arbeid skal utføres med frakoblet strømforsyning. Spesiell forsiktighet må utvises. Før første gangs bruk må man forsikre seg om korrekt mekanisk monteringen og elektrisk tilkobling. Produktet kan kobles til strømmenn som oppfyller lovpålagte kvalitetsstandarder for strøm. Monterings skjema: se illustrasjoner. Produktet har beskyttelsesjord. Ved forekomst

av forsinkede kabelender: kutt av forsinkede ender, fjern isolasjonen på 8 mm, fest kabelen i klemmen. Manglende tilkobling av beskyttelsesleder kan føre til elektrisk støt. For å opprettholde korrekt IP-grad, velg kabel diameter i samsvar med størrelsen på klemmen brukt i produktet.

EGENSKAPER. Kun til utendørs bruk. Produktet har mulighet for manuell justering av lysretningen. Justeringsvinkel: se illustrasjoner.

DRIFTSANBEFALINGER / VEDLIKEHOLD Vedlikehold skal utføres med strømmen frakoblet etter at produktet er avkjølt. Rengjør kun med myke og tørre klutter. Ikke bruk kjemiske rengjøringsmidler. Ikke dekk til produktet. Sørg for fri lufttilgang. Produktet kan bli varmt under bruk. **ADVARSEL!** Ikke se direkte inn i LED-lyskilden. Produktet skal kun tilføres nominell eller oppgitt spenning. Produktet har en ikke-utskiftbar LED-lyskilde. Ved skade på lyskilden er produktet ikke egnet for reparasjon. Produktet skal ikke brukes i omgivelser med ugunstige forhold som støv, smuss, vann, fuktighet, vibrasjoner, etc. Det er ikke tillatt å bruke produktet uten eller med ødelagt beskyttelsesglass. Lyskilden kan ikke demonteres uten å skade produktet permanent og miste den deklarerte tetthetsgraden.

BETYDNING AV BRUKTE SYMBOLER OG MERKING

P1: Spenning.

P2: Effekt.

P3: Lumen.

P4: Lysfarge.

P5: Levetid (t).

P6: Fargegjengivelsesindeks CRI.

P7: Klasse I. Produkt med ekstra beskyttelse mot elektrisk støt via beskyttelsesleder koblet til fast installasjon.

P8: Minimumsavstand for belysningsarmatur (lyskilde) til belyste områder og objekter.

P9: Støvbestandig produkt. Beskyttelse mot vannsprut.

P10: Kun til utendørs bruk.

P11: Produktet fungerer ikke med lysdimmere.

P12: Sprekket eller skadet kuppel eller beskyttelsesglass må umiddelbart byttes.

P13: Produktet oppfyller EU-direktiver.

P14: Produktet oppfyller britiske forskrifter (UK).

P15: Omgivelsestemperaturområde produktet kan utsettes for.

P16: Samsvarsertifikat som bekrefter produksjonskvalitet etter godkjente standarder innen Tollunionen.

P17: Produktet inneholder en lyskilde med energieffektivitetsklasse G.

P18: Lysvinkel.

P19: Bytte av kontrollutstyr skal kun utføres av kvalifisert personell. Fare for elektrisk støt.

MILJØVERN. Ta vare på renhet og miljø. Vi anbefaler sortering av emballasjeavfall.

MERKNADER Unnlattelse av å følge denne instruksjonen kan føre til brann, forbrenning, elektrisk støt, fysiske skader og andre materielle eller immaterielle skader. Mer informasjon om ECO LIGHT-produkter finnes på [\[www.ecolight.pl\]](http://www.ecolight.pl). ECO LIGHT påtar seg ikke ansvar for konsekvenser ved manglende overholdelse av denne instruksjonen. ECO LIGHT forbeholder seg retten til å endre instruksjonen – oppdatert versjon tilgjengelig på [\[www.ecolight.pl\]](http://www.ecolight.pl).

[CZ] Osvětlení fasády

URČENÍ. Výrobek je určen k osvětlení fasád budov a pro obecné použití.

MONTÁŽ Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže si přečtěte návod. Montáž by měla provést osoba s příslušnou kvalifikací. Veškeré činnosti provádějte při odpojeném napájení. Je třeba zachovat zvýšenou opatrnost. Před prvním použitím se ujistěte o správném mechanickém upevnění a elektrickém připojení. Výrobek může být připojen k napájecí síti, která splňuje kvalitativní normy energie stanovené zákonem. Montážní schéma: viz ilustrace. Výrobek má ochranný kontakt/svorku. V případě pozinkovaných konců vodičů: odstříhnete pozinkované konce vodičů, stáhněte izolaci vodiče na délku 8 mm, upevněte vodič do svorkovnice. Nepřipojení ochranného vodiče hrozí úrazem elektrickým proudem. Pro zachování správného stupně krytí IP je nutné zvolit průměr přírodního vodiče dle průměru použité průchodky.

CHARAKTERISTIKA. Používat pouze venku. Výrobek umožňuje ruční nastavení směru světla. Možnost nastavení úhlu osvětlení: viz ilustrace.

PROVOZNÍ POKYNY / ÚDRŽBA Údržbu provádějte při odpojeném napájení a po vychladnutí výrobku. Čistěte pouze jemnými a suchými hadříky. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky. Nevkládejte výrobek do zakrytí. Zajistěte volný přístup vzduchu. Výrobek se může zahřát na zvýšenou teplotu. **UPOZORNĚNÍ!** Nedívejte se přímo do světelného paprsku diody/diod LED. Výrobek napájejte pouze jmenovitým nebo uvedeným rozsahem napětí. Výrobek má nevyměnitelné světelné zdroje typu LED dioda/diody. V případě poškození světelného zdroje není výrobek opravovatelný. Nevystavujte výrobek nepříznivým podmínkám prostředí, např. prach, pyl, voda, vlhkost, vibrace apod. Je zakázáno používat výrobek bez nebo s prasklým ochranným krytem. Nelze demontovat světelný zdroj bez trvalého poškození a ztráty deklarovaného stupně krytí svítidla.

VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH OZNAČENÍ A SYMBOLŮ

P1: Napětí.

P2: Výkon.

P3: Lumény.

P4: Barva světla.

P5: Životnost (h).

P6: Index podání barev CRI.

P7: Třída I. Výrobek, u kterého ochranu před úrazem elektrickým proudem zajišťuje kromě základní izolace také dodatečné ochranné opatření v podobě dalšího ochranného obvodu, do kterého je třeba připojit ochranný vodič trvalé instalace.

P8: Symbol označuje minimální vzdálenost, kterou může mít svítidlo (jeho světelný zdroj) od osvětlených míst a objektů.

P9: Výrobek je prachotěsný. Ochrana proti stříkající vodě.

P10: Používat pouze venku.

P11: Výrobek není kompatibilní s stmívači osvětlení.

P12: Je nutné okamžitě vyměnit prasklý nebo poškozený kryt, ochranné sklo.

P13: Výrobek splňuje požadavky směrníc Evropské unie (EU).

P14: Výrobek splňuje požadavky předpisů platných ve Velké Británii (UK).

P15: Rozsah okolní teploty, kterému může být výrobek vystaven.

P16: Certifikát shody potvrzující kvalitu výroby s platnými standardy na území Celní unie.

P17: Tento výrobek obsahuje světelný zdroj energetické třídy G.

P18: Úhel osvětlení.

P19: Výměnu řídicího zařízení smí provádět pouze kvalifikovaný personál. Hrozí úraz elektrickým proudem.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ. Dbejte na čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění obalových odpadů.

POZNÁMKY Nedodržení pokynů tohoto návodu může vést například k požáru, popálení, úrazu elektrickým proudem, fyzickému zranění a dalším hmotným či nehmotným škodám. Další informace o výrobcích značky ECO LIGHT jsou dostupné na: [\[www.ecolight.pl\]](http://www.ecolight.pl) (http://www.ecolight.pl). Společnost ECO LIGHT nenese odpovědnost za důsledky nedodržení pokynů tohoto návodu. Společnost ECO LIGHT si vyhrazuje právo provádět změny v návodu – aktuální verze ke stažení na [\[www.ecolight.pl\]](http://www.ecolight.pl) (http://www.ecolight.pl).

[SK] Osvetlenie fasády

URČENIE. Výrobok je určený na osvetľovanie fasád budov a na všeobecné použitie.

MONTÁŽ Technické zmeny vyhradené. Pred začatím montáže si prečítajte návod. Montáž by mala vykonať osoba s príslušnými oprávneniami. Všetky práce vykonávajúte pri odpojenom napájaní. Je potrebné zachovať zvláštnu opatrnosť. Pred prvým použitím sa uistite o správnom mechanickom uchytení a elektrickom pripojení. Výrobok môže byť pripojený k napájacímu sieti, ktorá spĺňa kvalitatívne normy elektrickej energie podľa zákona. Montážny diagram: pozri ilustrácie. Výrobok má ochranný kontakt/svorku. V prípade výskytu pocínovaných koncov vodičov: odrežte pocínované konce vodičov, odizolujte vodič na dĺžku 8 mm, upevnite vodič v svorkovej skrinke. Nepripojenie ochranného vodiča môže spôsobiť elektrický úraz. Pre zachovanie správneho stupňa krytia IP je potrebné zvoliť priemer napájacieho vodiča podľa priemeru použitej káblovej priechodky.

CHARAKTERISTIKA. Používajte iba vonku. Výrobok umožňuje ručné nastavenie smeru svetla. Možnosť nastavenia uhla svietenia: pozri ilustrácie.

POUŽÍVATEĽSKÉ POKYNY / ÚDRŽBA Údržbu vykonávajúte pri odpojenom napájaní a po vychladnutí výrobku. Čistite len jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Nevystavujte výrobok zakrývaniu. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Výrobok sa môže zahriať na zvýšenú teplotu. **UPOZORNENIE!** Nezameriavajte zrak priamo do svetelného lúča LED diódy/diód. Napájajte výrobok iba menovitým napätím alebo v rozsahu uvedených napätí. Výrobok má nevymeniteľný svetelný zdroj typu LED dióda/diód. V prípade poškodenia svetelného zdroja nie je výrobok opraviteľný. Nevystavujte výrobok nepriaznivým podmienkam prostredia ako prach, nečistoty, voda, vlhkosť, vibrácie a podobne. Používanie výrobku bez alebo s poškodeným ochranným sklom je nepripustné. Nie je možné demontovať svetelný zdroj bez trvalého poškodenia a straty deklarovaného stupňa krytia výrobku (svietidla).

VYSVETLENIE POUŽÍVANÝCH ZNAČIEK A SYMBOLIEV

P1: Napätie.

P2: Výkon.

P3: Lumény.

P4: Farba svetla.

P5: Životnosť (h).

P6: Index podania farieb CRI.

P7: Trieda I. Výrobok, kde ochrana pred elektrickým úrazom je zabezpečená okrem základnej izolácie aj dodatočnými bezpečnostnými opatreniami vo forme dodatočného ochranného obvodu, ku ktorému musí byť pripojený ochranný vodič pevnej inštalácie.

P8: Symbol označuje minimálnu vzdialenosť svietidla (jeho svetelného zdroja) od osvetľovaných miest a objektov.

P9: Výrobok je prachotesný. Ochrana proti tryskajúcej vode.

P10: Používať iba vonku.

P11: Výrobok nie je kompatibilný s stmievacími zariadeniami.

P12: Je potrebné okamžite vymeniť prasknutý alebo poškodený kryt, ochranné sklo alebo krytku.

P13: Výrobok spĺňa požiadavky smerníc Európskej únie (EÚ).

P14: Výrobok spĺňa požiadavky platné vo Veľkej Británii (UK).

P15: Rozsah teplôt prostredia, ktorému môže byť výrobok vystavený.

P16: Certifikát zhody potvrdzujúci kvalitu výroby podľa schválených štandardov na území colnej únie.

P17: Tento produkt obsahuje svetelný zdroj energetickej triedy G.

P18: Úhol svietenia.

P19: Výmennu riadiaceho príslušenstva môže vykonať iba kvalifikovaný personál. Hrozí elektrický úraz.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA. Dbajte na čistotu a ochranu životného prostredia. Odporúčame triediť odpad z obalov.

POZNÁMKY Nedodržanie odporúčaní tohto návodu môže viesť napr. k požiaru, popáleninám, úrazu elektrickým prúdom, fyzickému zraneniu alebo iným materiálnym a nemateriálnym škodám. Ďalšie informácie o produktoch značky ECO LIGHT nájdete na: www.ecolight.pl. Spoločnosť ECO LIGHT nezodpovedá za následky spôsobené nedodržaním tohto návodu. ECO LIGHT si vyhradzuje právo na zmeny v návode – aktuálna verzia je dostupná na stiahnutie na www.ecolight.pl.

[HU] Homlokzatvilágítás

RENDELÉSI CÉL A termék épület homlokzatának és általános célú világítására készült.

SZERELÉS Műszaki változtatások jogát fenntartjuk. A szerelés megkezdése előtt olvassa el az útmutatót. A szerelést megfelelő jogosultsággal rendelkező személy végezheti. Minden műveletet áramtalanított állapotban kell végezni. Különös óvatosságot szükséges. Első használat előtt győződjön meg a mechanikai rögzítés és az elektromos csatlakoztatás helyességéről. A termék csatlakoztatható olyan hálózathoz, amely megfelel a jogszabályban előírt energia minőségi szabványoknak. A szerelési rajzot lásd a képeken. A terméken védőérintkező/szigetelő kapocs található. Ha horganyzott vezetékvégek vannak, vágja le a horganyzott végeket, távolítsa el a vezeték szigetelését 8 mm hosszan, rögzítse a vezetékét a kapocs tömbben. A védővezeték hiánya áramütés veszélyét jelenti. A megfelelő IP védettség érdekében válassza meg a tápkábel átmérőjét a termékben alkalmazott tömlesztelence méretéhez igazítva.

MŰSZAKI JELLEMZŐK Csak kültéri használatra. A termék kézi irányítással lehetséggel rendelkezik. A világítási szög állítható, lásd a képeket.

ÜZEMELTETÉSI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS A karbantartást áramtalanított és lehűlt állapotban végezze. Csak finom, száraz ruhával tisztítsa. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Ne takarja le a terméket. Biztosítson szabad légáramlást. A termék felmelegedhet magasabb hőmérsékletre. FIGYELEM! Ne nézzen közvetlenül a LED fényforrás fényébe. A terméket csak a névleges vagy megadott feszültség-tartományban szabad táplálni. A termék nem cserélhető LED fényforrással rendelkezik. Ha a fényforrás megsérül, a termék nem javítható. A terméket ne használja olyan környezetben, ahol kedvezőtlen környezeti feltételek vannak, pl. por, szennyeződés, víz, nedvesség, rezgés stb. Nem megengedett a termék használata védőüveg nélkül vagy repedt védőüveggel. A fényforrás eltávolítása a termék tartós sérülése és az előírt védettségi szint elvesztése nélkül nem lehetséges.

JELZÉSEK ÉS SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

P1: Feszültség.

P2: Teljesítmény.

P3: Lumen.

P4: Fény színe.

P5: Élettartam (óra).

P6: Színvisszaadási index (CRI).

P7: I. osztály. A termék, amelyben az áramütés elleni védelmet az alap szigetelés mellett további védelmi intézkedés, a fix hálózati védővezetékhez kapcsolt védőáramkör biztosítja.

P8: A jelzés azt a minimális távolságot mutatja, amelyet a lámpatest (fényforrása) tartson az megvilágított helyektől és tárgyaktól.

P9: Porvédett termék. Fröccsenő víz elleni védelem.

P10: Csak kültéri használatra.

P11: Nem alkalmas fényerőszabályzóhoz.

P12: Azonnal cserélni kell a repedt vagy sérült búrát vagy védőüveget.

P13: Megfelel az Európai Unió (EU) irányelveinek.

P14: Megfelel az Egyesült Királyság (UK) előírásainak.

P15: A termékre ható környezeti hőmérséklet tartomány.

P16: Megfelelőségi tanúsítvány a Vámmunió területén elfogadott szabványok szerint.

P17: Ez a termék G energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

P18: Világítási szög.

P19: A vezérlő eszköz cseréje csak képzett szakember által végezhető. Áramütés veszélye.

KÖRNYEZETVÉDELLEM Vigyázzon a tisztaságra és a környezetre. Javasoljuk a csomagolási hulladékok szelektív gyűjtését.

MÉGJEGYZÉSEK Az útmutatót be nem tartása tűz, égési sérülések, áramütés, testi sérülések, illetve egyéb anyagi és nem anyagi károk kialakulásához vezethet. Az ECO LIGHT márkájú termékekről további információk a www.ecolight.pl oldalon található. Az ECO LIGHT nem vállal felelősséget az útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkért. Az ECO LIGHT fenntartja a jogot az útmutató módosítására – a legfrissebb verzió letölthető a www.ecolight.pl oldalról.

[RO/MD] Iluminat de fațadă

DESTINAȚIE. Produsul este destinat iluminării fațadelor clădirilor și utilizării generale.

MONTAJ Modificările tehnice sunt rezervate. Înainte de a începe montajul, consultați instrucțiunile. Montajul trebuie efectuat de o persoană cu calificările corespunzătoare. Toate operațiunile se efectuează cu alimentarea deconectată. Trebuie respectată o precauție deosebită. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă de fixarea mecanică corectă și de conectarea electrică. Produsul poate fi conectat la o rețea de alimentare care respectă standardele de calitate a energiei conform legii. Schema de montaj: vezi ilustrațiile. Produsul are contact/conexiune de protecție. În cazul prezentei capetelor cositorite ale cablurilor: tăiați capetele cositorite ale cablurilor, îndepărtați izolația cablului pe o lungime de 8 mm, fixați cablul în clema

de prindere. Lipsa conexiunii conductorului de protecție poate duce la electrocutare. Pentru a menține gradul corespunzător de protecție IP, trebuie aleasă diametrul conductorului de alimentare conform diametrului de trecere (dławicy) utilizat în produs.

CARACTERISTICI. Utilizați numai în exteriorul încăperilor. Produsul permite reglarea manuală a direcției luminii. Reglarea unghiului de iluminare: vezi ilustrațiile.

RECOMANDĂRI DE UTILIZARE / ÎNTREȚINERE Întreținerea se efectuează cu alimentarea oprită după răcirea produsului. Curățați doar cu materiale delicate și uscate. Nu folosiți produse chimice de curățare. Nu acoperiți produsul. Asigurați acces liber la aer. Produsul se poate încălzi la temperaturi ridicate. **ATENȚIE!** Nu priviți direct fasciculul de lumină al diodei/diodelor LED. Alimentați produsul numai cu tensiunea nominală sau în intervalul de tensiuni specificat. Produs cu sursă de lumină nedetașabilă tip diodă/diode LED. În caz de deteriorare a sursei de lumină, produsul nu este reparabil. Nu utilizați produsul în condiții de mediu nefavorabile, cum ar fi praf, pulbere, apă, umiditate, vibrații etc. Utilizarea produsului fără sau cu geamul protector crăpat este interzisă. Nu este posibilă demontarea sursei de lumină fără deteriorarea ireversibilă și pierderea gradului de protecție declarat pentru produsul echipat (corp de iluminat).

EXPLICAȚII ALE SIMBOLURILOR ȘI MARCĂRILOR UTILIZATE

P1: Tensiune.

P2: Putere.

P3: Lumen.

P4: Culoarea luminii.

P5: Durabilitate (h).

P6: Indicele de redare a culorilor CRI.

P7: Clasa I. Produsul în care protecția împotriva electrocutării este asigurată, pe lângă izolația de bază, de măsuri suplimentare de siguranță printr-un circuit de protecție suplimentar la care trebuie conectat conductorul de protecție al instalației fixe de alimentare.

P8: Simbolul indică distanța minimă pe care corpul de iluminat (sursa sa de lumină) trebuie să o păstreze față de locurile și obiectele iluminate.

P9: Produs rezistent la praf. Protecție la stropirea cu apă.

P10: Utilizați doar în exteriorul încăperilor.

P11: Produsul nu este compatibil cu variatoarele de iluminat.

P12: Încalziți imediat globul spart sau deteriorat, ecranul sau geamul protector.

P13: Produsul respectă cerințele Directivelor Uniunii Europene (UE).

P14: Produsul respectă cerințele reglementărilor aplicabile în Regatul Unit (UK).

P15: Intervalul de temperatură ambientală la care poate fi expus produsul.

P16: Certificat de conformitate care atestă calitatea producției conform standardelor aprobate în teritoriul Uniunii Vamale.

P17: Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică G.

P18: Unghiul de iluminare.

P19: Încuirea echipamentului de control trebuie efectuată numai de personal calificat. Pericol de electrocutare.

PROTECȚIA MEDIULUI. Păstrați curățenia și protejați mediul înconjurător. Recomandăm colectarea selectivă a deșeurilor de ambalaje.

OBSERVAȚII Nerespectarea recomandărilor din această instrucțiune poate conduce, de exemplu, la incendii, arsuri, electrocutare, leziuni corporale și alte daune materiale sau nemateriale. Informații suplimentare despre produsele mărcii ECO LIGHT sunt disponibile la: www.ecolight.pl. ECO LIGHT nu răspunde pentru consecințele nerespectării recomandărilor din această instrucțiune. Compania ECO LIGHT își rezervă dreptul de a modifica instrucțiunile – versiunea actualizată este disponibilă pentru descărcare pe site-ul www.ecolight.pl.

[GR] Φωτισμός πρόσοψης

ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ. Το προϊόν προορίζεται για τον φωτισμό προσόψεων κτιρίων και γενικής χρήσης.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ Τεχνικές αλλαγές διατηρούνται. Πριν από την εγκατάσταση, διαβάστε τις οδηγίες. Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιηθεί από άτομο με κατάλληλα δικαιώματα. Όλες οι εργασίες να γίνονται με αποσυνδεδεμένη την τροφοδοσία. Να τηρείται αυστηρή προσοχή. Πριν από την πρώτη χρήση, βεβαιωθείτε για τη σωστή μηχανική στερέωση και την ηλεκτρική σύνδεση. Το προϊόν μπορεί να συνδεθεί σε δίκτυο παροχής που πληροί τα πρότυπα ποιότητας ενέργειας που ορίζονται από το νόμο. Σχέδιο εγκατάστασης: βλέπε εικόνας. Το προϊόν διαθέτει προστατευτικό επαφή/κλέμμα. Σε περίπτωση ύπαρξης επιψευδαργυρωμένων άκρων καλωδίων: κόψτε τις επιψευδαργυρωμένες άκρες, αφαιρέστε τη μόνωση του καλωδίου σε μήκος 8mm, στερεώστε το καλώδιο στη κλέμμα. Η έλλειψη σύνδεσης του προστατευτικού καλωδίου μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Για τη διατήρηση του σωστού βαθμού IP, επιλέξτε τη διάμετρο του καλωδίου τροφοδοσίας σύμφωνα με τη διάμετρο του περικοχλίου που χρησιμοποιείται στο προϊόν.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ. Χρησιμοποιείται μόνο σε εξωτερικούς χώρους. Το προϊόν διαθέτει δυνατότητα χειροκίνητης ρύθμισης της κατευθύνσης φωτισμού. Δυνατότητα ρύθμισης γωνίας φωτισμού: βλέπε εικόνας.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ / ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ Η συντήρηση να γίνεται με αποσυνδεδεμένη την τροφοδοσία μετά την ψύξη του προϊόντος. Καθαρίζετε μόνο με απαλές και στεγνές υφασμάτινες επιφάνειες. Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά. Μην καλύπτετε το προϊόν. Διασφαλίστε ελεύθερη ροή αέρα. Το προϊόν μπορεί να θερμανθεί σε αυξημένη θερμοκρασία. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην κοιτάτε απευθείας την δέση φωτός των LED. Τροφοδοτήστε το προϊόν μόνο με την ονομαστική τάση ή το εύρος τάσεων που αναφέρονται. Το προϊόν διαθέτει μη αντικαθιστούμενη πηγή φωτός τύπου LED. Σε περίπτωση βλάβης της πηγής φωτός, το προϊόν δεν επιδιορθώνεται.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιβάλλον με δυσμενείς συνθήκες όπως σκόνη, υγρασία, κραδασμούς κτλ. Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος χωρίς ή με σπασμένο προστατευτικό κάλυμμα. Δεν είναι δυνατή η αφαίρεση της πηγής φωτός χωρίς μόνιμη ζημία και απώλεια του δηλωμένου βαθμού στεγανότητας.

ΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΣΕΩΝ

- P1: Τάση.
P2: Ισχύς.
P3: Λούμεν.
P4: Χρώμα φωτός.
P5: Διάρκεια ζωής (h).
P6: Δείκτης απόδοσης χρωμάτων CRI.
P7: Κατηγορία I. Προϊόν με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας μέσω πρόσθετου προστατευτικού κυκλώματος, στο οποίο συνδέεται το προστατευτικό καλώδιο της μόνιμης εγκατάστασης.
P8: Ελάχιστη απόσταση του φωτιστικού από φωτιζόμενους χώρους και αντικείμενα.
P9: Προϊόν ανθεκτικό στη σκόνη. Προστασία από πιτσιλιές νερού.
P10: Μόνο για εξωτερική χρήση.
P11: Δεν συνενεργάζεται με ρυθμιστές φωτεινότητας.
P12: Αμέσως αντικαταστήστε σπασμένο ή κατεστραμμένο κάλυμμα ή προστατευτικό γυαλί.
P13: Το προϊόν συμμορφώνεται με τις Οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ).
P14: Το προϊόν συμμορφώνεται με τους κανονισμούς του Ηνωμένου Βασιλείου (UK).
P15: Θερμοκρασιακό εύρος λειτουργίας.
P16: Πιστοποιητικό συμμόρφωσης με πρότυπα παραγωγής στην επικράτεια της Τελωνειακής Ένωσης.
P17: Το προϊόν περιέχει φωτεινή πηγή ενεργειακής κλάσης G.
P18: Γωνία φωτισμού.
P19: Η αντικατάσταση του εξοπλισμού ελέγχου πρέπει να γίνεται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ. Φροντίστε για την καθαριότητα και το περιβάλλον. Συνιστούμε διαλογή αποβλήτων συσκευασίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά, εγκαύματα, ηλεκτροπληξία, σωματικές βλάβες ή άλλες υλικές και άυλες ζημιές. Επιπλέον πληροφορίες για τα προϊόντα ECO LIGHT στο: www.ecolight.pl. Η ECO LIGHT δεν φέρει ευθύνη για συνέπειες από την μη τήρηση των οδηγιών. Η εταιρεία ECO LIGHT διατηρεί το δικαίωμα αλλαγών στις οδηγίες - η τρέχουσα έκδοση είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα www.ecolight.pl.

[МК] Осветлување на фасада

НАМЕНА. Производот е наменет за осветлување на фасади на објекти и за општа намена.

ΜΟΝΤΑЖΑ Техничките измени се задржани. Пред да започнете со монтажа, запознајте се со упатството. Монтажата треба да ја изврши лице со соодветни овластувања. Сите активности да се изведуваат со исклучено напојување. Потребно е да се внимава особено. Пред првото користење, проверете дали механичкото прицврстување и електричното поврзување се извршени правилно. Производот може да се поврзе на електрична мрежа што ги исполнува стандардите за квалитет на енергијата пропишани со закон. Шема за монтажа: види илустрации. Производот има заштитен приклучок/клем. Доколку се појават калајосани краевии на проводниците: отсечете ги калајосаните краевии, соблечете ја изолацијата на должина од 8 мм, прицврстете го проводникот во клемата. Неповрзувањето на заштитниот проводник може да доведе до електричен удар. За одржување на соодветниот IP степен на заштита, потребно е да се избере дијаметар на напојувачкиот кабел соодветен на дијаметарот на заптивката користена во производот.

ΚΑΡΑΚΤΕΡΙΣΤΙΚΙ. Се користи само на отворен простор. Производот овозможува рачна регулација на насоката на светлината. Можност за прилагодување на аголот на осветлување: види илустрации.

ΠΡΕΠΟΡΑΚΙ ΖΑ УΠΟΤΡΕΒΑ / ΟΔΡΖУВАЊЕ Одржувањето да се врши со исклучено напојување и по ладењето на производот. Чистете само со меки и суви ткаенини. Не користете хемиски средства за чистење. Не го покривајте производот. Обезбедете слободен проток на воздух. Производот може да се загрее на висока температура. **ВНИΜΑΝΙΕ!** Не гледајте директно во снопот светлина од LED диодата/диодите. Производот да се напојува само со номинален напон или во наведениот опсег на напони. Производот со неизменливо светлосно тело од тип LED диода/диоди. Во случај на оштетување на изворот на светлина, производот не е подложен на поправка. Не користете го производот во средини со неповолни услови (на пример: прав, прашина, вода, влага, вибрации итн.). Неприфатливо е користење на производот без или со испукана заштитна стаклена површина. Нема можност за демонтажа на изворот на светлина без трајно оштетување и губење на декларираниот степен на заштита на производот (светилката).

ΟΒΖΑΝУВАЊЕ НА ΟΖΝΑΚΙΤΕ Ι ΣΙΜΒΟΛΙΤΕ

- P1: Напон.
P2: Моќност.
P3: Лумени.
P4: Боја на светлината.
P5: Трајност (ч).
P6: Индекс на приказ на боите CRI.
P7: Κласа I. Производот има заштита од електричен удар преку основна изолација и дополнителни безбедносни мерки во форма на дополнителен заштитен круг на

кој мора да се поврзе заштитниот проводник од фиксната инсталација.
P8: Символот означува минимално растојание што светилката (нејзиниот извор на светлина) треба да го има од осветлуваните објекти и површини.

P9: Производ отпорен на прав. Заштита од прскање вода.

P10: Користете само на отворено.

P11: Производот не е компатибилен со димери за светло.

P12: Неопходна е веднаш замена на напукнат или оштетен капак или заштитно стакло.

P13: Производот ги исполнува барањата на директивите на Европската Унија (ΕΥ).

P14: Производот ги исполнува регулативите кои важат во Обединетото Кралство (UK).

P15: Опсег на температури на околината на кои може да биде изложен производот.

P16: Сертификат за усогласеност кој ја потврдува квалитетната продукција според одобрените стандарди на територијата на Царинската Унија.

P17: Овој производ содржи извор на светлина од класа на енергетска ефикасност G.

P18: Агол на светлина.

P19: Можност за замена на управувачката опрема само од квалификуван персонал. Постојат ризици од електричен удар.

ΖΑШΤΙΤΑ ΝΑ ΖΙΒΟΤΝΑΤΑ ΣΡΕΔΙΝΑ. Водете грижа за чистотата и животната средина. Препорачуваме селектирање на отпадот од амбалажата.

ΖΑΒΕΛΕШΚИ Непочитувањето на препораките во ова упатство може да доведе до пожар, изгореници, електричен удар, физички повреди и други материјални и нематеријални штети. Дополнителни информации за производите на марката ECO LIGHT се достапни на: www.ecolight.pl. ECO LIGHT не одговара за последици кои произлегуваат од непочитување на препораките од ова упатство. Компанијата ECO LIGHT го задржува правото на промени во упатството – актуелната верзија е достапна за преземање на www.ecolight.pl.

[SLV] Osvetlitev fasade

NAMENJENOST. Izdelek je namenjen za osvetljevanje fasad stavb in splošne name-ne.

ΜΟΝΤΑЖΑ Tehnične spremembe pridržane. Pred začetkom montaže preberite navodila. Montažo mora opraviti oseba z ustreznimi pooblastili. Vsa dela izvajajte ob izklopljenem napajanju. Potrebna je posebna previdnost. Pred prvo uporabo se prepričajte o pravilni mehanski pritrditvi in električni povezavi. Izdelek se lahko priključi na električno omrežje, ki ustreza standardom kakovosti energije, določeni-m z zakonodajo. Shema montaže: glej ilustracije. Izdelek ima zaščitni priključek/ sponko. V primeru pocinkanih koncev žic: odrezite pocinkane konce, odstranite izo-lacijo žice v dolžini 8 mm, pritrdite žico v priključno sponko. Nepovezava zaščitne žice lahko povzroči električni udar. Za ohranitev ustrezne stopnje zaščite IP izberite premer napajalnega kabla v skladu s premerom kableske uvodnice, uporabljene v izdelku.

LASTNOSTI. Uporaba samo na prostem. Izdelek omogoča ročno nastavitve smeri svetlobe. Možnost nastavitve kota svetlobe: glej ilustracije.

ΠΡΙΠΟΡΟČΙΛΑ ΖΑ УΠΟΡΑΒΟ / VZDRŽEVANJE Vzdrževanje izvajajte ob izklopljenem napajanju in po ohladitvi izdelka. Čistite samo z mehko in suho krpo. Ne uporab-ljajte kemičnih čistil. Izdelka ne prekrivajte. Omogočite prost pretok zraka. Izdelek se lahko segreje na višjo temperaturo. **POZOR!** Ne glejte neposredno v svetlobni snop LED diode/LED diod. Izdelek napajajte samo z nazivno napetostjo ali znotraj navedenega razpona napetosti. Izdelek ima nevzamenljiv vir svetlobe tipa LED. V primeru poškodbe svetlobnega vira izdelek ni primeren za popravilo. Izdelka ne uporabljajte v prostorih z neugodnimi pogoji okolja, kot so prah, umazanija, voda, vlaga, vibracije ipd. Uporaba izdelka brez zaščitnega stekla ali z razpokanimi deli ni dovoljena. Odstranitev svetlobnega vira ni mogoča brez trajne poškodbe izdelka in izgube deklarirane stopnje zaščite (tesnosti) izdelka (svetilke).

ΠΟΖΑΝΙΛΑ УΠΟΡΑΒΛΙΕΝΙΗ ΟΖΝΑΚ ΙΝ ΣΙΜΒΟΛΟΒ

P1: Napetost.

P2: Moč.

P3: Lumenov.

P4: Barva svetlobe.

P5: Življenjska doba (h).

P6: Indeks barvnega videza CRI.

P7: Razred I. Izdelek, pri katerem zaščito pred električnim udarom zagotavlja osnovna izolacija in dodatni varnostni ukrepi v obliki dodatnega zaščitnega to-kočkroga, na katerega mora biti priključena zaščitna žica fiksne napeljave.

P8: Simbol označuje minimalno razdaljo svetilke (njenih svetlobnih virov) od osve-tljenih mest in objektov.

P9: Izdelek je odporen na prah. Zaščita pred brizganjem vode.

P10: Uporaba samo na prostem.

P11: Izdelek ni združljiv z zatemnilniki.

P12: Razpokan ali poškodovan senčnik ali zaščitno steklo je treba takoj zamenjati.

P13: Izdelek izpolnjuje zahteve direktiv Evropske unije (EU).

P14: Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje, veljavne v Združenem kraljestvu (UK).

P15: Območje temperaturo okolice, kateri je lahko izpostavljen izdelek.

P16: Certifikat skladnosti, ki potrjuje kakovost proizvodnje v skladu z odobrenimi standardi na območju Carinske unije.

P17: Ta izdelek vsebuje vir svetlobe energijskega razreda G.

P18: Kot svetlobe.

P19: Menjava krmilnih naprav je možna samo s strani usposobljenega osebj.

Невност електричнeга удара.

VARSTVO OKOLJA. Skrbite за чистоћа и околје. Приporоћамо лоћевање ембалажних одпадков.

OPOMBE Neupoštevanje navodil lahko povzroči npr. požar, opekline, električni udar, telesne poškodbe ali drugo materialno in nematerialno škodo. Dodatne informacije o izdelkih znamke ECO LIGHT so na voljo na: www.ecolight.pl. ECO LIGHT ne odgovarja za posledice, ki izhajajo iz neupoštevanja teh navodil. Podjetje ECO LIGHT si pridržuje pravico do sprememb v navodilih – aktualna različica je na voljo na spletni strani www.ecolight.pl.

[RS/HR] Osvjetljenje fasade

NAMJENA. Proizvod je namijenjen za osvjetljavanje fasada zgrada i opće namjene. **MONTAŽA** Tehničke promjene su zadržane. Prije početka montaže pročitajte upute. Montažu treba izvršiti osoba s odgovarajućim ovlaštenjima. Sve radnje izvoditi pri isključenom napajanju. Potrebno je poduzeti posebne mjere opreza. Prije prve uporabe provjeriti ispravnost mehaničkog pričvršćivanja i električnog priključka. Proizvod se može spojiti na električnu mrežu koja zadovoljava zakonom propisane standarde kvalitete energije. Shema montaže: vidi ilustracije. Proizvod ima zaštitni kontakt/priključak. U slučaju pocinčanih vrhova kabela: odrežite pocinčane krajeve kabela, skinite izolaciju na duljini od 8 mm, pričvrstite kabel u spojnu stezaljku. Nepovezivanje zaštitnog vodiča može dovesti do strujnog udara. Kako bi se zadržao ispravan IP stupanj zaštite, promjer napojnog kabela mora odgovarati promjeru brtvene uvodnice korištene u proizvodu.

KARAKTERISTIKE. Koristiti isključivo na otvorenom prostoru. Proizvod omogućuje ručno podešavanje smjera svjetlosnog snopa. Mogućnost podešavanja kuta osvjetljenja: vidi ilustracije.

PREPORUKE ZA UPORABU / ODRŽAVANJE Održavanje izvoditi pri isključenom napajanju nakon što se proizvod ohladi. Čistiti isključivo nježnim i suhim tkaninama. Ne koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Ne prekrivati proizvod. Osigurati slobodan protok zraka. Proizvod se može zagrijati na povišenu temperaturu. **PAŽNJA!** Ne gledati izravno u svjetlosni snop LED diode/dioda. Napajati proizvod isključivo nazivnim naponom ili unutar navedenog raspona napona. Proizvod s neizmjenjivim izvorom svjetlosti tipa LED dioda. U slučaju oštećenja izvora svjetlosti, proizvod nije pogodan za popravak. Ne koristiti proizvod u prostorima s nepovoljnim uvjetima okoline, npr. prašina, vlaga, voda, vibracije itd. Neprihvatljivo je korištenje proizvoda bez ili s napuknutim zaštitnim staklom. Nije moguće ukloniti izvor svjetlosti bez trajnog oštećenja i gubitka deklariranog stupnja nepropusnosti proizvoda (opreme).

OBJAŠNJENJE OZNAKA I SIMBOLA

P1: Napon.

P2: Snaga.

P3: Lumeni.

P4: Boja svjetla.

P5: Trajnost (h).

P6: Indeks reprodukcije boja CRI.

P7: Klasa I. Proizvod kod kojeg zaštitu od strujnog udara osiguravaju, osim osnovne izolacije, dodatne sigurnosne mjere u obliku dodatnog zaštitnog kruga na koji mora biti spojen zaštitni vodič stalne elektroinstalacije.

P8: Oznaka označava minimalnu udaljenost rasvjetnog tijela (njegovog izvora svjetla) od osvijetljenih objekata i mjesta.

P9: Proizvod otporan na prašinu. Zaštita od prskanja vodom.

P10: Koristiti isključivo na otvorenom prostoru.

P11: Proizvod nije kompatibilan s prigušivačima svjetla.

P12: Odmah zamijeniti napuknuti ili oštećeni difuzor ili zaštitno staklo.

P13: Proizvod udovoljava zahtjevima direktiva Europske unije (EU).

P14: Proizvod udovoljava zahtjevima propisa primjenjivih u Ujedinjenom Kraljevstvu (UK).

P15: Raspon temperature okoline kojem proizvod može biti izložen.

P16: Certifikat sukladnosti koji potvrđuje kvalitetu proizvodnje prema odobrenim standardima na teritoriji Carinske unije.

P17: Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti energetske učinkovitosti klase G.

P18: Kut osvjetljenja.

P19: Mogućnost zamjene upravljačke opreme samo od strane kvalificiranog osoblja. Opasnost od strujnog udara.

ZAŠTITA OKOLIŠA. Čuvajte čistoću i okoliš. Preporučamo razvrstavanje ambalažnog otpada.

NAPOMENE Nepostupanje prema uputama iz ove upute može uzrokovati npr. požar, opekline, strujni udar, tjelesne ozljede te druge materijalne i nematerijalne štete. Dodatne informacije o proizvodima marke ECO LIGHT dostupne su na: www.ecolight.pl. ECO LIGHT ne snosi odgovornost za posljedice nepostivanja uputa iz ove upute. Tvrtka ECO LIGHT zadržava pravo izmjene uputa – aktualna verzija dostupna za preuzimanje na www.ecolight.pl.

[BG] Осветление на фасадата

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ. Продуктът е предназначен за осветяване на фасади на сгради и за общо предназначение.

МОНТАЖ Техническите промени са запазени. Преди да започнете монтажа, се запознайте с инструкцията. Монтажът трябва да бъде извършен от лице с подходящи правомощия. Всички дейности трябва да се извършват при изключено захранване. Трябва да се внимава особено. Преди първото използване трябва да се уверите, че механичното закрепване и електрическото свързване са правилни. Продуктът може да бъде свързан към електрическа

мрежа, която отговаря на законовите стандарти за качество на енергията. Схеми на монтажа: виж илюстрациите. Продуктът има защитен контакт/клемна. В случай на калайдисани краища на кабелите: отрежете калайдисаните краища, обелете изолацията на кабела на дължина 8 мм, закрепете кабела в клемния блок. Липсата на защитно заземяване може да доведе до електрически удар. За да се поддържа съответното IP ниво, трябва да се избере диаметърът на захранващия кабел спрямо диаметъра на използваната в продукта кабелна втулка.

ХАРАКТЕРИСТИКА. Да се използва само на открито. Продуктът позволява ръчна настройка на посоката на осветяване. Възможност за регулиране на ъгъла на светене: виж илюстрациите.

ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПРЕПОРЪКИ / ПОДДРЪЖКА

Поддръжката трябва да се извършва при изключено захранване и след охлаждане на продукта. Почиствайте само с нежни и сухи тъкани. Да не се използват химически почистващи средства. Да не се покрива продуктът. Да се осигури свободен достъп на въздух. Продуктът може да се загрява до повишена температура. **ВНИМАНИЕ!** Да не се гледа директно в светлинния лъч на LED диодите. Продуктът да се захранва само с номинално напрежение или в зададения обхват на напреженията. Продукт с невъзможност за подмяна на светлинния източник от тип диод/LED. В случай на повреда на светлинния източник, продуктът не подлежи на ремонт. Продуктът не трябва да се използва в условия на неблагоприятна околна среда като прах, мръсотия, вода, влага, вибрации и т.н. Не е допустимо използването на продукта без или с напукан защитен екран. Няма възможност за демонтаж на светлинния източник без трайно увреждане и загуба на декларирания степен на защита на продукта (осветителното тяло).

ОБЪСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ОЗНАЧЕНИЯ И СИМВОЛИ

P1: Напрежение.

P2: Мощност.

P3: Лумени.

P4: Цвят на светлината.

P5: Живот (ч).

P6: Индекс на цвето предаване CRI.

P7: Клас I. Продукт, при който защитата срещу електрически удар се осигурява не само от основната изолация, но и от допълнителни предпазни мерки под формата на допълнителна защитна верига, към която трябва да се свърже защитният проводник от постоянната електрическа инсталация.

P8: Символът обозначава минималното разстояние, което осветителното тяло (неговият светлинен източник) трябва да има от осветяваните повърхности и обекти.

P9: Продуктът е прахоустойчив. Защита срещу пръски вода.

P10: Да се използва само на открито.

P11: Продуктът не е съвместим с димери за осветление.

P12: Незабавно да се подмени напукан или повреден корпус или защитно стъкло.

P13: Продуктът отговаря на изискванията на Директивите на Европейския съюз (ЕС).

P14: Продуктът отговаря на изискванията на нормативната уредба, приложима във Великобритания (UK).

P15: Диапазон на околната температура, на която може да бъде изложен продуктът.

P16: Сертификат за съответствие, потвърждаващ качеството на производството съгласно утвърдените стандарти на територията на Митническия съюз.

P17: Този продукт съдържа светлинен източник от клас на енергийна ефективност G.

P18: Ъгъл на светене.

P19: Възможност за смяна на управляващата апаратура само от квалифициран персонал. Опасност от токов удар.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА. Поддържайте чистота и опазвайте околната среда. Препоръчваме разделно събиране на опаковъчните отпадъци.

ЗАБЕЛЕЖКИ Неспазването на препоръките в настоящата инструкция може да доведе до пожар, изгаряния, електрически удар, физически наранявания и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продуктите с марка ECO LIGHT можете да намерите на: www.ecolight.pl. ECO LIGHT не носи отговорност за последиците, произтичащи от неспазването на препоръките от настоящата инструкция. Фирма ECO LIGHT си запазва правото да прави промени в инструкцията – актуалната версия е достъпна за изтегляне от уебсайта www.ecolight.pl.

[RU/UY] Освещение фасада

НАЗНАЧЕНИЕ. Изделие предназначено для освещения фасадов зданий и общего назначения.

МОНТАЖ Технические изменения возможны. Перед началом монтажа ознакомьтесь с инструкцией. Монтаж должен выполнять квалифицированный специалист. Все действия выполнять при отключённом электропитании. Необходимо соблюдать особую осторожность. Перед первым использованием необходимо убедиться в правильности механического крепления и электрического подключения. Изделие может быть подключено к электросети, соответствующей установленным стандартам качества электроэнергии. Схема монтажа: см. иллюстрации. Изделие оснащено защитным контактом/зажимом. В случае наличия лужёных концов проводов: отрежьте лужёные концы, снимите изоляцию на длину 8 мм, зафиксируйте провод в клеммной колодке. Отсутствие подключения защитного провода может привести к поражению электрическим током. Для обеспечения соответствующей степени IP необходимо подобрать

діаметр питаючого проводу в соответствии с діаметром сальника, використаного в izdelii.

ХАРАКТЕРИСТИКА Применять только снаружи помещений. Изделие имеет возможность ручной регуляровки направления свечения. Возможность регулировки угла свечения. см. иллюстрация.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / УХОД Обслуживание производить при отключённом электропитании после остывания изделия. Очищать только мягкими и сухими тканями. Не использовать химические чистящие средства. Не накрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. **ВНИМАНИЕ!** Не смотреть непосредственно на световой пучок светодиода/светодиодов. Питаться изделие только номинальным напряжением или в пределах указанных напряжений. Изделие с не сменяемым источником света типа светодиод(ы). В случае повреждения источника света изделие не подлежит ремонту. Не использовать изделие в условиях неблагоприятной окружающей среды, например: пыль, грязь, вода, влага, вибрации и т.д. Недопустимо использование изделия без защитного стекла или с треснувшим стеклом. Демонтаж источника света невозможен без его повреждения и потери заявленного класса герметичности (светильника).

ОБОЗНАЧЕНИЯ И СИМВОЛЫ

P1: Напряжение.

P2: Мощность.

P3: Люмены.

P4: Цветовая температура.

P5: Срок службы (ч).

P6: Индекс цветопередачи CRI.

P7: Класс I. Изделие, в котором защита от поражения электрическим током обеспечивается не только основной изоляцией, но и дополнительными мерами безопасности в виде защитного контура, к которому необходимо подключить защитный провод стационарной электропроводки.

P8: Символ обозначает минимальное расстояние, на котором светильник (его источник света) может находиться от освещаемых объектов.

P9: Пылезащищённое изделие. Защита от водяных брызг.

P10: Использовать только на открытом воздухе.

P11: Изделие не совместимо с диммерами.

P12: Необходимо немедленно заменить треснувший или повреждённый плафон или защитное стекло.

P13: Изделие соответствует требованиям директив Европейского Союза (ЕС).

P14: Изделие соответствует требованиям, применяемым в Великобритании (UK).

P15: Диапазон температур окружающей среды, на который может быть подвергнуто изделие.

P16: Сертификат соответствия, подтверждающий качество производства в соответствии с утверждёнными стандартами на территории Таможенного союза.

P17: Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности G.

P18: Угол свечения.

P19: Возможность замены управляющего оборудования только квалифицированным персоналом. Опасность поражения электрическим током. **ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ** Соблюдайте чистоту и заботьтесь об окружающей среде. Рекомендуется сортировка упаковочных отходов.

ПРИМЕЧАНИЯ Несоблюдение рекомендаций настоящей инструкции может привести, например, к возгоранию, ожогам, поражению электрическим током, физическим травмам, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительную информацию о продукции марки ECO LIGHT можно найти на сайте: www.ecolight.pl. Компания ECO LIGHT не несёт ответственности за последствия, вызванные несоблюдением рекомендаций настоящей инструкции. Компания ECO LIGHT оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию – актуальная версия доступна на сайте www.ecolight.pl.

[UA] Освітлення фасаду

ПРИЗНАЧЕННЯ. Виріб призначений для освітлення фасадів будівель і загального призначення.

МОНТАЖ Технічні зміни залишаються за виробником. Перед початком монтажу ознайомтеся з інструкцією. Монтаж повинен виконувати спеціаліст, який має відповідні дозволи. Усі дії виконувати при відключеному живленні. Необхідно дотримуватись особливої обережності. Перед першим використанням переконайтесь у правильності механічного кріплення та електричного підключення. Виріб може бути підключений до електромережі, що відповідає стандартам якості електроенергії, встановленим законодавством. Схема монтажу: див. ілюстрації. Виріб має захисний контакт/затискач. У випадку наявності лужених кінців проводів: обріжте лужені кінці, змініть ізоляцію на довжину 8 мм, закріпіть провід у з'єднувальній колодці. Відсутність підключення захисного проводу може призвести до ураження електричним струмом. Щоб зберегти відповідний ступінь IP, необхідно підібрати діаметр кабелю живлення відповідно до діаметра кабельного вводу, використаного у виробі.

ХАРАКТЕРИСТИКА. Використовувати тільки на відкритому повітрі. Виріб має можливість ручного регулювання напрямку світла. Можливість регулювання кута освітлення: див. ілюстрації.

ЕКСПЛУАТАЦІЙНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ / ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ Технічне обслуговування проводити при відключеному живленні після охолодження виробу. Чистити лише м'якими та сухими тканинами. Не використовувати

хімічні миючі засоби. Не накривати виріб. Забезпечити вільну циркуляцію повітря. Виріб може нагріватися до підвищеної температури. **УВАГА!** Не дивіться прямо на світловий потік світлодіода/світлодіодів. Живлення виробу повинно здійснюватися тільки номінальною напругою або вказаним діапазоном напруг. Виріб зі світлодіодним джерелом світла, що не підлягає заміні. У разі пошкодження джерела світла виріб не підлягає ремонту. Не використовувати виріб у середовищах з несприятливими умовами, такими як пил, бруд, волога, вода, вібрації тощо. Забороняється використовувати виріб без або з пошкодженням захисним склом. Неможливість демонтажу джерела світла без його пошкодження і втрати заявленого ступеня герметичності виробу (світильника).

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Напруга.

P2: Потужність.

P3: Люмени.

P4: Колір світла.

P5: Тривалість (г).

P6: Індекс передачі кольору CRI.

P7: Клас I. Виріб, у якому захист від ураження електричним струмом забезпечується, окрім основної ізоляції, додатковими заходами безпеки у вигляді захисного контуру, до якого необхідно підключити захисний провід постійної електричної інсталяції.

P8: Символ означає мінімальну відстань, на якій освітлювальний прилад (його джерела світла) може перебувати від освітлюваних місць та об'єктів.

P9: Виріб пилонапроникний. Захист від бризок води.

P10: Використовувати тільки на відкритому повітрі.

P11: Виріб несумісний з диммерами.

P12: Пошкоджений або тріснутий плафон чи захисне скло необхідно замінити негайно.

P13: Виріб відповідає вимогам Директив Європейського Союзу (ЕС).

P14: Виріб відповідає вимогам чинного законодавства Великої Британії (UK).

P15: Діапазон температур навколишнього середовища, в якому може експлуатуватися виріб.

P16: Сертифікат відповідності, що підтверджує якість виробництва згідно з затвердженими стандартами на території Митного союзу.

P17: Цей продукт містить джерело світла з класом енергоефективності G.

P18: Кут освітлення.

P19: Можливість заміни керуючого обладнання тільки кваліфікованим персоналом. Існує ризик ураження електричним струмом.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА. Дбайте про чистоту і довкілля. Рекомендується сортування відходів пакування.

ПРИМІТКИ Недотримання вказівок цієї інструкції може призвести, наприклад, до пожежі, опіків, ураження електричним струмом, тілесних ушкоджень та інших матеріальних і нематеріальних збитків. Додаткову інформацію про продукти марки ECO LIGHT можна знайти на: www.ecolight.pl. Компанія ECO LIGHT не несе відповідальності за наслідки, що виникли в результаті недотримання інструкції. Компанія ECO LIGHT залишає за собою право вносити зміни до інструкції – актуальна версія доступна для завантаження на сайті www.ecolight.pl.

[LT] Fasado apšvietimas

PASKIRTIS. Gaminys skirtas pastatų fasadų ir bendro apšvietimo paskirčiai.

MONTAVIMAS Techniniai pakeitimai galimi. Prieš pradėdami montavimą, susipažinkite su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo, turintis atitinkamus įgaliojimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus elektros tiekimą. Būtinai laikytis ypatingo atsargumo. Prieš pirmą naudojimą būtina įsitikinti tinkamu mechaniniu tvirtinimu ir elektros prijungimu. Gaminys gali būti prijungtas prie elektros tinklo, atitinkančio įstatymų nustatytus energijos kokybės standartus. Montavimo schema: žr. iliustracijas. Gaminys turi apsauginę jungtį / spaustuką. Jei laidai turi alavūotus galus: nukirpkite alavūotus laidų galus, nuimkite izoliaciją 8 mm ilgio ruože, pritvirtinkite laidą spaustuke. Apsauginio laido neprijungimas gali sukelti elektros smūgį. Norint išlaikyti tinkamą IP apsaugos lygį, reikia priderinti maitinimo laido skersmenį prie gaminyje naudojamos įvovės skersmens.

CHARAKTERISTIKA Naudoti tik lauke. Gaminys leidžia rankiniu būdu reguliuoti šviesos kryptį. Šviesos spindulio kampo reguliavimas: žr. iliustracijas.

EKSPLOATACIJOS REKOMENDACIJOS / PRIEžiūra Priežiūrą atlikti tik atjungus elektros tiekimą ir gaminį atvėsus. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nenaudoti cheminių valymo priemonių. Negalima uždegti gaminio. Užtikrinti laisvą oro cirkuliaciją. Gaminys gali įkaisti iki aukštos temperatūros. **DĖMESIO!** Nežiūrėkite tiesiai į LED diodų šviesos srautą. Maitinti tik nominaline arba numrodytu diapazonu įtampa. Gaminys su nekeičiamu LED šviesos šaltiniu. Sugedus šviesos šaltiniui, gaminys netinkamas remontui. Negalima naudoti gaminio vietose, kuriose yra nepalankios aplinkos sąlygos, pvz., dulks, vanduo, drėgmė, vibracijos ir pan. Draudžiama naudoti gaminį be apsauginio stiklo arba jei jis yra įskilęs. Šviesos šaltinio išmontavimas neįmanomas be nuolatinės žalos ir deklaruoto sandarumo praradimo.

NAUDOJAMŲ ŽENKLŲ IR SIMBOLIŲ PAŽEŽIMAI

P1: Įtampa.

P2: Galia.

P3: Liumenai.

P4: Šviesos spalva.

P5: Tarnavimo laikas (h).

P6: Spalvų perteikimo indeksas CRI.

P7: I klasė. Gaminys, kurio apsaugą nuo elektros smūgio užtikrina ne tik pagrindinė

izoliacija, bet ir papildomas saugos priemonės – apsauginė grandinė, prie kurios turi būti prijungtas pastovaus elektros tiekimo sistemos apsauginis laidas.

P8: Simbolis nurodo minimalų atstumą, kuriuo šviestuvos (jo šviesos šaltinis) turi būti nutolęs nuo apšviečiamų paviršių ar objektų.

P9: Atsparus dulkešms. Apsauga nuo vandens pusrslų.

P10: Naudoti tik lauke.

P11: Nenaudoti su šviesos reguliatoriais (dimeriais).

P12: Nedelsiant pakeisti įskilusį ar pažeistą gaubtą arba apsauginį stiklą.

P13: Atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.

P14: Atitinka Jungtinės Karalystės (UK) teisės aktus.

P15: Aplinkos temperatūros diapazonas, kuriam esant gaminys gali būti veikiamas.

P16: Atitiktas sertifikatas, patvirtinantis gamybos kokybę pagal patvirtintus standartus Muitų sąjungos teritorijoje.

P17: Šis gaminys turi G energinio naudingumo klasės šviesos šaltinį.

P18: Šviesos sklaidos kampas.

P19: Galimybė keisti valdymo įrangą tik kvalifikuotam personalui. Pavojus gauti elektros smūgį.

APLINKOSAUGA. Rūpinkitės švara ir aplinka. Rekomenduojame rūšiuoti pakuočių atliekas.

PASTABOS Nesilaikant šios instrukcijos rekomendacijų gali kilti pavojus kilti gaisrui, nudegimams, elektros smūgiui, fizinėms traumoms ar kitokiai materialinei bei nematerialinei žalai. Papildomos informacijos apie ECO LIGHT produktus rasite adresu: www.ecolight.pl (<http://www.ecolight.pl>). ECO LIGHT neatsako už pasekmes, atsiradusias nesilaikant šios instrukcijos. ECO LIGHT pasilieka teisę keisti instrukcijos turinį – naujausią versiją galima atsisiųsti iš svetainės www.ecolight.pl (<http://www.ecolight.pl>).

[LV] Fasādes apgaismojums

LIKTIENIS. Izstrādājums paredzēts ēku fasāžu un vispārējām apgaismojumam.

UZSTĀDĪŠANA Tehniskās izmaiņas ir rezervētas. Pirms montāžas uzsākšanas iepazīstieties ar instrukciju. Montāžu jāveic personai ar atbilstošu kvalifikāciju. Visas darbības jāveic atslēgtā barošanas stāvoklī. Jāievēro īpaša piesardzība. Pirms pirmās lietošanas parliecinieties par mehāniskās stiprināšanas un elektriskā savienojuma pareizību. Izstrādājumu drīkst pieslēgt tikai tādai elektrotīklam, kas atbilst likumā noteiktajiem kvalitātes standartiem. Montāžas shēma: skatīt ilustrācijās. Izstrādājumam ir aizsargzemējuma savienojums/skava. Cinka pārklājuma stieplu galiem: nogrieziet cinkotos galus, noņemiet izolāciju 8 mm garumā, pievienojiet vadu savienotājbloka šķavai. Aizsargvada nepievienošana var izraisīt elektrosoku. Lai saglabātu atbilstošu IP aizsardzības pakāpi, jāizvēlas barošanas vada diametrs atbilstoši produktā izmantotajai blīvējuma uzmaiņai.

RAKSTUROJUMS. Lietot tikai ārpus telpām. Izstrādājumam ir manuāla gaismas virziena regulēšanas iespēja. Gaismas lēnka regulēšana: skatīt ilustrācijās.

EKSPLUĀTĀCIJAS IETEIKUMI / APKOPE Āpkopi veikt tikai atvienotā barošanas stāvoklī un pēc izstrādājuma atdzišanas. Tīrīt tikai ar mīkstiem un sausiem audumiem. Nelietot ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Neaizklājiet izstrādājumu. Nodrošiniet brīvu gaisa piekļuvi. Izstrādājums var sasilt līdz paaugstinātai temperatūrai. **UZMANĪBU!** Neskatīties tieši LED gaismas starā. Barot tikai ar nominālo spriegumu vai noteikto sprieguma diapazonu. Izstrādājumā ir nevainojams LED gaismas avots, kas nav nomaināms. Gaismas avota bojājuma gadījumā izstrādājumu nevar salabot. Nelietot izstrādājumu nelabvēlīgos vides apstākļos, piemēram, putekļos, mitrumā, ūdenī, vibrācijās u.c. Aizliegts lietot izstrādājumu bez vai ar bojātu aizsargstiklu. Nav iespējams demontēt gaismas avotu, nebojājot un nezaudējot produkta deklarēto hermētiskuma pakāpi.

LIETOTO ZĪMJU UN SIMBOLU SKAIDROJUMS

P1: Spriegums.

P2: Jauda.

P3: Lūmeni.

P4: Gaismas krāsa.

P5: Kalpošanas laiks (h).

P6: Krāsu atveidošanas indekss CRI.

P7: I klasē. Izstrādājums, kurā aizsardzība pret elektrisko triecienu nodrošina papildus drošības pasākumi, piemēram, papildu aizsargaplis, kuram jāpievieno pastāvīgā barošanas sistēmas aizsargvads.

P8: Simbols norāda minimālo attālumu starp gaismas ierīci (tās gaismas avotiem) un apgaismojamiem objektiem vai virsmām.

P9: Putekļu noturīgs. Aizsardzība pret ūdens šļakatām.

P10: Lietot tikai ārpus telpām.

P11: Izstrādājums nav saderīgs ar gaismas spilgtuma regulatoriem.

P12: Tūlīt jāizvieto saplaisājis vai bojāts abazūrs, ekrāns vai aizsargstikls.

P13: Izstrādājums atbilst ES direktīvu prasībām.

P14: Izstrādājums atbilst Apvienotās Karalistes (UK) noteikumiem.

P15: Apkārtējās vides temperatūras diapazons, kurā izstrādājums drīkst darboties.

P16: Atbilstības sertifikāts, kas apliecina ražošanas kvalitāti atbilstoši apstiprinātiem standartiem Muitas savienības teritorijā.

P17: Šis produkts satur gaismas avotu ar G energoefektivitātes klasi.

P18: Apgaismojuma lēnķis.

P19: Vadības ierīces nomaināmu drīkst veikt tikai kvalificēts personāls. Elektrošoka risks.

VIDES AIZSARDZĪBA. Rūpējieties par tīrību un vidi. Ieteicams šķirot iepakojuma atkritumus.

KOMENTĀRI Nepieciešamība ievērot šīs instrukcijas norādījumus. Neievērošana var izraisīt ugunsgrēku, apdegumus, elektrošoku, fiziskus ievainojumus vai citas materiālās un nemateriālās sekas. Papildu informācija par ECO LIGHT produktiem

pieejama vietnē: [\[www.ecolight.pl\]\(http://www.ecolight.pl\)](http://www.ecolight.pl). ECO LIGHT neuzņemas atbildību par sekām, kas radušās neievērojot instrukcijas norādījumus. ECO LIGHT patur tiesības veikt izmaiņas instrukcijā – aktuālā versija pieejama lejupielādei vietnē [\[www.ecolight.pl\]\(http://www.ecolight.pl\)](http://www.ecolight.pl).

[EE] Fassaadi valgustus

ETTE NÄHTUD KASUTUS. Toode on ette nähtud hoonete fassaadide ja üldotstarbeliseks valgustamiseks.

PAIGALDUS Tehnilised muudatused on võimalikud. Enne paigaldamist tutvuge juhiste ja valgustustehnikaga. Paigaldust peab teostama vastava kvalifikatsiooniga isik. Kõik toimingud tuleb teha vooluallikast lahti ühendatud olekus. Tuleb järgida erilist ettevaatust. Enne esmakordset kasutamist veenduge mehaanilise kinnituse ja elektrihüanduse õigsuses. Toode võib olla ühendatud toitevõrku, mis vastab seadusega määratud energiateenuse kvaliteedistandarditele. Paigaldusskeem: vt jooniseid. Tootel on kaitsejuhtme kinnitus. Tinaotsadega juhtmete korral: lõigake juhtmete tinatud otsad ära, eemaldage isolatsioon 8 mm ulatuses ja kinnitage juhtmed ühendusklemmidesse. Kaitsejuhtme ühendamata jätmise võib põhjustada elektrilöögi. Nõuetekohase IP-kaitseastme tagamiseks tuleb toitejuhtme läbimõõt sobitada tootes kasutatud tihendi läbimõõduga.

ISELOOMULIKUD OMADUSED Kasutada ainult välitingimustes. Toote valgussuunda saab käätsi reguleerida. Valguse suuna reguleerimisvõimalus: vt jooniseid.

KASUTUSOOVITUSED / HOOLDUS Hooldust teostada ainult pärast toote jahtumist ja toite lahthüandamist. Puhastada ainult pehmete ja kuivade kangastega. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ärge katke toodet kinni. Tagage õhu vaba juurdepääs. Toode võib kuumeneda kõrgele temperatuurile. **TÄHELEPANU!** Ärge vada ke otse LED-i valgusvihku. Toidet tuleb anda ainult nimipingega või märgitud pingete vahemikus. Toode sisaldab vahetamatut LED-valgusallikat. Valgusallika rikke korral ei ole toode parandatav. Ärge kasutage toodet ebasoodsates keskkonningimustes, nt tolm, mustus, vesi, niiskus, vibratsioon jne. Toodet ei tohi kasutada ilma kaitseklaasita või katkise kaitseklaasiga. Valgusallika eemaldamine ei ole võimalik ilma toote jääva kahjustuseta ja tiheduse deklaratsiooni kaotamiseta (valgusti puhul).

KASUTATUD TÄHISTE JA SÜMBOLITE SELGITUSED

P1: Pinge.

P2: Võimsus.

P3: Luumenid.

P4: Valguse värvus.

P5: Eluiga (tundides).

P6: Värviedastuse indeks CRI.

P7: Klass I. Toode, millel on lisaks põhisolatsiooni täiendav kaitse maandusjuhtme kujul, mis tuleb ühendada hoone püsivõrgu kaitsejuhtmega.

P8: Sümbol tähistab minimaalset kaugust, mille kaugusel valgusti (valgusallikas) peab olema valgustatavatest pindadest või objektidest.

P9: Tolmukindel. Kaitse pritsiva vee eest.

P10: Kasutada ainult välitingimustes.

P11: Ei ühildu valgusregulaatoritega.

P12: Katkine või kahjustatud kate võib kaitseklaas tuleb kohe välja vahetada.

P13: Vastab Euroopa Liidu direktiividele.

P14: Vastab Ühendkuningriigi kehtivatele nõuetele.

P15: Ümbritseva keskkonna temperatuurivahemik, millele toode võib olla allutatud.

P16: Vastavussertifikaat, mis kinnitab tootmise kvaliteeti tolliliidu territooriumil kehtivate standardite kohaselt.

P17: See toode sisaldab G-energiatõhususklassiga valgusallikat.

P18: Valgusvihk.

P19: Juhtimisseadmete vahetamine on lubatud ainult kvalifitseeritud isikule. Võib põhjustada elektrilööki.

KESKKONNAKAITSE Hoolitse puhtuse ja keskkonna eest. Soovitame pakendijäätmete sorteerimist.

MÄRKUSED Käesoleva juhendi eiramise korral võib tekkida tulekahju, põletused, elektrilööki, kehavigastused ja muud materiaalsed või mittemateriaalsed kahjud. Lisateavet ECO LIGHT toodete kohta leiate aadressilt: [\[www.ecolight.pl\]\(http://www.ecolight.pl\)](http://www.ecolight.pl). ECO LIGHT ei vastuta juhiste eiramise tagajärgede eest. ECO LIGHT jätab endale õiguse teha juhendisse muudatusi – uusim versioon on saadaval veebisaidil [\[www.ecolight.pl\]\(http://www.ecolight.pl\)](http://www.ecolight.pl).



[PL] Symbol oznacza selektywne zbieranie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, czyli tego produktu nie wolno traktować jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Właściwa realizacja zadań związanych ze zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma znaczenie szczególnie w przypadku, gdy w tym sprzęcie występują składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny

wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

[EN] The symbol indicates selective collection of electrical and electronic equipment, meaning that this product should not be treated like other household waste. It should be taken to a proper collection point for used electrical and electronic equipment. Proper handling of tasks related to the collection of used electrical and electronic equipment is particularly important when the equipment contains hazardous substances that have a particularly negative impact on the environment and human health.

[DE] Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten hin, was bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie andere Haushaltsabfälle behandelt werden darf. Es sollte zu einem entsprechenden Sammelpunkt für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte gebracht werden. Eine ordnungsgemäße Durchführung der Aufgaben im Zusammenhang mit der Sammlung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten ist besonders wichtig, wenn diese Geräte gefährliche Stoffe enthalten, die besonders negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

[FR] Le symbole indique la collecte sélective des équipements électriques et électroniques, ce qui signifie que ce produit ne doit pas être traité comme d'autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques usagés. La gestion appropriée des tâches liées à la collecte des équipements électriques et électroniques usagés est particulièrement importante lorsque ces équipements contiennent des substances dangereuses ayant un impact particulièrement négatif sur l'environnement et la santé humaine.

[ES] El símbolo indica la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos, lo que significa que este producto no debe tratarse como otros residuos domésticos. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para equipos eléctricos y electrónicos usados. La correcta gestión de las tareas relacionadas con la recogida de equipos eléctricos y electrónicos usados es especialmente importante cuando estos equipos contienen sustancias peligrosas que tienen un impacto particularmente negativo en el medio ambiente y en la salud humana.

[IT] Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche, il che significa che questo prodotto non deve essere trattato come altri rifiuti domestici. Deve essere consegnato a un punto di raccolta adeguato per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Una corretta gestione delle attività legate alla raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate è particolarmente importante quando queste apparecchiature contengono sostanze pericolose che hanno un impatto particolarmente negativo sull'ambiente e sulla salute umana.

[DK] Symbolet angiver selektiv indsamlings af elektrisk og elektronisk udstyr, hvilket betyder, at dette produkt ikke må behandles som andre husholdningsaffald. Det skal afleveres på et passende indsamlingspunkt for brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Korrekt håndtering af opgaver relateret til indsamling af brugt elektrisk og elektronisk udstyr er særligt vigtig, når udstyret indeholder farlige stoffer, der har en særlig negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed.

[NL] Het symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur selectief moet worden ingezameld, wat betekent dat dit product niet als ander huishoudelijk afval moet worden behandeld. Het moet worden afgegeven bij een geschikt inzamelingspunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Het correct afhandelen van taken met betrekking tot de verzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur is bijzonder belangrijk wanneer deze apparatuur gevaarlijke stoffen bevat die een bijzonder negatieve impact hebben op het milieu en de menselijke gezondheid.

[SE] Symbolen visar att elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in separat, vilket betyder att denna produkt inte ska behandlas som annat hushållsavfall. Den ska lämnas till en lämplig insamlingspunkt för använda elektriska och elektroniska produkter. Korrekt hantering av uppgifter relaterade till insamling av använda elektriska och elektroniska produkter är särskilt viktigt när utrustningen innehåller farliga ämnen som har en särskilt negativ påverkan på miljön och människors hälsa.

[FI] Symboli tarkoittaa sähkölaitteiden ja elektroniikan erillistä keräystä, mikä tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä muiden kotitalousjätteiden tavoin. Se tulee viedä asianmukaiseen keräyspisteeseen käytetyille sähkölaitteille ja elektroniikalle. Käytettyjen sähkölaitteiden ja elektroniikan keräyksen asianmukainen hoitaminen on erityisen tärkeää, kun laitteet sisältävät vaarallisia aineita, jotka vaikuttavat erityisen negatiivisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen.

[NO] Symbolet angir selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk utstyr, noe som betyr at dette produktet ikke skal behandles som annet husholdningsavfall. Det skal leveres til et egnet innsamlingspunkt for brukt elektrisk og elektronisk utstyr. Korrekt håndtering av oppgaver knyttet til innsamling av brukt elektrisk og elektronisk utstyr er spesielt viktig når utstyret inneholder farlige stoffer som har en spesielt negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse.

[CZ] Symbol označuje selektivní sběr elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že tento produkt by neměl být zpracováván jako jiný domácí odpad. Měl by být odevzdán na příslušné sběrné místo pro použitá elektrická a elektronická zařízení. Správné provádění úkolů souvisejících se sběrem použitých elektrických a elektronických zařízení je zvlášť důležité, pokud tato zařízení obsahují nebezpečné látky, které mají zvlášť negativní vliv na životní prostředí a zdraví lidí.

[SK] Symbol označuje selektívne zbieranie elektrického a elektronického zariadenia, čo znamená, že tento produkt by sa nemal spracovávať ako iný domáci odpad. Mal by byť odovzdaný na

příslušné zberné miesto pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Správne vykonávanie úloh súvisiacich so zbieraním použitých elektrických a elektronických zariadení je obzvlášť dôležité, ak tieto zariadenia obsahujú nebezpečné látky, ktoré majú zvlášť negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí.

[HU] A szimbólum a elektromos és elektronikai berendezések szelektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő gyűjtőpontra kell leadni használt elektromos és elektronikai berendezések számára. A használt elektromos és elektronikai berendezések gyűjtésével kapcsolatos feladatok megfelelő végrehajtása különösen fontos, amikor az eszközök veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek különösen negatív hatással vannak a környezetre és az emberi egészségre.

[RO/MO] Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice, ceea ce înseamnă că acest produs nu trebuie tratat ca alte deșeuri menajere. Trebuie să fie predat unui punct de colectare adecvat pentru echipamentele electrice și electronice uzate. Gestionarea corectă a sarcinilor legate de colectarea echipamentelor electrice și electronice uzate este deosebit de importantă atunci când echipamentele conțin substanțe periculoase care au un impact deosebit de negativ asupra mediului și sănătății umane.

[GR] Το σύμβολο υποδεικνύει την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, πράγμα που σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα άλλα οικιακά απόβλητα. Πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλο σημείο συλλογής για χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Η σωστή διαχείριση των καθήκόντων που σχετίζονται με τη συλλογή χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών είναι ιδιαίτερα σημαντική όταν οι συσκευές περιέχουν επικίνδυνες ουσίες που έχουν ιδιαίτερα αρνητική επίδραση στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

[MK] Simbolot ukazuje na selektivno sobiranje na elektricni i elektronski uređi, što znači deka ovoj proizvodu ne treba da se tretira kao drugi domaći otpadoci. Treba da se odnese do soodvetne točka za sobiranje na koristeni elektricni i elektronski uređi. Pravilno upravljanje so zadacite povrzani so sobiranje na koristeni elektricni i elektronski uređi e osobeno važno kođa uređite sođržat opasni supstancii kođi imaat osobeno negativno vlijanje vřz životnata sredina i zdravje to puřeto.

[SI] Simbol označuje selektivno zbiranje električne in elektronske opreme, kar pomeni, da tega izdelka ne smete obravnavati kot druge gospodinjiske odpadke. Odložiti ga je treba na ustrezno zbirno mesto za odpadno električno in elektronsko opremo. Pravilno ravnanje z nalogami, povezanimi z zbiranjem odpadne električne in elektronske opreme, je še posebej pomembno, kadar naprave vsebujejo nevarne snovi, ki imajo posebej negativen vpliv na okolje in zdravje ljudi.

[RS/HR] Simbol označava selektivno prikupljanje električne i elektronske opreme, što znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao drugi kućni otpad. Treba ga odneti na odgovarajuće sabirno mesto za iskorišćenu električnu i elektronsku opremu. Pravilno upravljanje zadacima povezanim sa prikupljanjem iskorišćene električne i elektronske opreme posebno je važno kada oprema sadrži opasne supstance koje posebno negativno utiču na životnu sredinu i zdravlje ljudi.

[BG] Символът указва селективно събиране на електрическо и електронно оборудване, което означава, че този продукт не трябва да се третира като другите битови отпадъци. Той трябва да бъде предаден на подходящ пункт за събиране на употребявано електрическо и електронно оборудване. Правилното изпълнение на задачите, свързани със събирането на употребявано електрическо и електронно оборудване, е особено важно, когато оборудването съдържа опасни вещества, които имат особено отрицателно въздействие върху околната среда и здравето на хората.

[RU/V] Символ указывает на раздельный сбор электрического и электронного оборудования, что означает, что этот продукт не должен обрабатываться как другие бытовые отходы. Он должен быть передан в подходящий пункт сбора использованного электрического и электронного оборудования. Правильное выполнение задач, связанных со сбором использованного электрического и электронного оборудования, особенно важно, когда оборудование содержит опасные вещества, которые особенно негативно влияют на окружающую среду и здоровье человека.

[UA] Символ вказує на роздільне збирання електричного та електронного обладнання, що означає, що цей продукт не повинен оброблятися, як інші побутові відходи. Він повинен бути зданий у відповідний пункт збору використаного електричного та електронного обладнання. Правильне виконання завдань, пов'язаних зі збором використаного електричного та електронного обладнання, особливо важливе, коли обладнання містить небезпечні речовини, які особливо негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людини.

[LT] Simbolis nurodo, kad elektros ir elektronikos įranga turi būti renkama atskirai, o tai reiškia, kad šis produktas neturėtų būti tvarkomas kaip kitos buitinės atliekos. Jis turėtų būti pristatytas į atitinkamą naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo punktą. Tinkamas naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo užduočių vykdymas yra ypač svarbus, kai įranga turi pavojingų medžiagų, kurios ypač neigiamai veikia aplinką ir žmonių sveikatą.

[LV] Simbols norāda uz elektrisko un elektronisko iekārtu selektīvu savākšanu, kas nozīmē, ka šo produktu nedrīkst apstrādāt kā citus sadzīves atkritumus. To vajadzētu nogādāt atbilstošā lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā. Pareiza uzdevumu izpilde, kas saistīti ar lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, ir īpaši svarīga, ja iekārtas satur bīstamas vielas, kas īpaši negatīvi ietekmē vidi un cilvēku veselību.

[EE] Sõmbol näitab elektri- ja elektroonikaseadmete eraldi kogumist, mis tähendab, et seda toodet ei tohi käsitleda nagu teisi olmejäätmeid. See tuleks viia vastavasse kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumisega seotud ülesannete nõuetekohane täitmine on eriti oluline, kui seadmed sisaldavad ohtlikke aineid, millel on eriti negatiivne mõju keskkonnale ja inimeste tervisele.